

TOSHIBA

KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKA (TYP MULTI)

Návod k obsluze

Ventilační jednotka s rekuperací
tepla s cívkou DX

Název modelu:

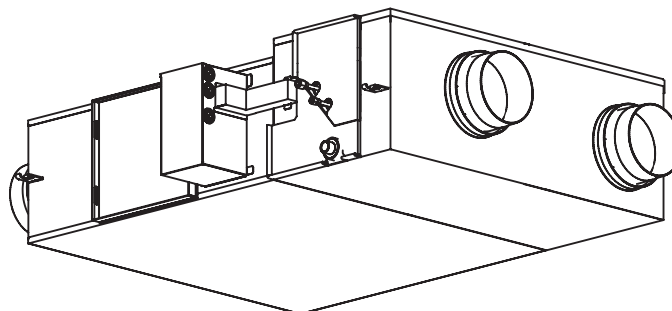
MMD-UPV0501HY-E

MMD-UPV0801HY-E

MMD-UPV1001HY-E

R32 nebo R410A

Pro komerční použití



Níže, „Ventilační jednotka s rekuperací tepla s cívkou DX“ bude uváděna jako „jednotka HRV s cívkou DX“

Přeložené pokyny

Děkujeme vám, že jste si zakoupili ventilační jednotku s rekuperací tepla (HRV) s cívkou DX od společnosti TOSHIBA.

Před použitím přístroje jednotka HRV s cívkou DX důkladně prostudujte tuto uživatelskou příručku.

- „Uživatelská příručka“ a „Instalační příručka“ obdržíte od stavitele (nebo prodejce).

Požadavek na stavitele nebo prodejce

- Vysvětlíte zcela jasně obsah uživatelské příručky a předejete ji zákazníkovi.

POUŽITÍ CHLADIVA R32 nebo R410A

Tato klimatizace používá chladivo HFC (R32 nebo R410A), které nenarušuje ozonovou vrstvu.

Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, byl-li jim poskytnut dohled nebo instrukce týkající se použití přístroje bezpečným způsobem a rozumějí-li případným nebezpečím. Děti si se zařízením nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

Obsah

1	Bezpečnostní opatření.....	3
2	Konfigurace systému.....	6
3	Názvy dílů a jejich funkce.....	7
4	Postup použití.....	10
5	Instalace.....	20
6	Provoz a výkon klimatizační jednotky.....	20
7	Údržba.....	21
8	Specifikace.....	22
9	Provozní opatření senzoru CO₂ / PM2.5 (Volitelné součásti).....	23
10	Před požadavky na servis.....	24
11	Odstraňování problémů.....	24

Tyto pokyny obsahují důležité informace týkající se směrnice „Strojní zařízení“ (Směrnice 2006/42/EC) a proto je důkladně prostudujte, abyste jim zcela porozuměli.

Obecný název: Ventilační jednotka s rekuperací tepla s cívkou DX

Definice kvalifikovaného instalačního či servisního technika

Jednotka HRV s cívkou DX musí být nainstalován, udržován, opravován a demontován kvalifikovaným instalačním či servisním technikem. Je-li třeba provést některý z těchto úkolů, požádejte o jeho vykonání kvalifikovaného instalačního či servisního technika.

Kvalifikovaný instalační či servisní technik je osoba, která disponuje kvalifikacemi a znalostmi popsány v níže uvedené tabulce.

Osoba	Kvalifikace a znalosti, kterými musí osoba disponovat
Kvalifikovaný instalační technik	• Kvalifikovaný instalatér je osoba, která instaluje, udržuje, stěhuje a demontuje jednotky HRV s cívkou DX značky Carrier HVAC Equipment (Hangzhou) Co., Ltd. Tato osoba byla vyškolená pro instalaci, údržbu, stěhování a demontáž jednotek HRV s cívkou DX značky Carrier HVAC Equipment (Hangzhou) Co., Ltd., nebo byla pro tyto činnosti poučena jednotlivcem či jednotlivci, kteří byli vyškoleni, a proto je důkladně seznámena se znalostmi ohledně těchto činností. • Kvalifikovaný instalatér, jemuž je povoleno provádět elektrické práce obsažené v instalaci, stěhování a demontáži, disponuje kvalifikací týkající se této elektrické práce podle požadavků místních zákonů a předpisů, a jde tedy o osobu, která byla vyškolená v záležitostech elektrické práce na jednotkách HRV s cívkou DX značky Carrier HVAC Equipment (Hangzhou) Co., Ltd., nebo byla v těchto záležitostech poučena jednotlivcem či jednotlivci, kteří byli vyškoleni, a proto je důkladně seznámena se znalostmi ohledně této práce. • Kvalifikovaný instalatér, jemuž je povolena manipulace s chladivem a instalatérské práce obsažené v instalaci, stěhování a demontáži, disponuje kvalifikací týkající se této manipulace s chladivem a instalatérské práce podle požadavků místních zákonů a předpisů, a jde tedy o osobu, která byla vyškolená v záležitostech manipulace s chladivem a instalatérské práce na jednotkách HRV s cívkou DX značky Carrier HVAC Equipment (Hangzhou) Co., Ltd., nebo byla v těchto záležitostech poučena jednotlivcem či jednotlivci, kteří byli vyškoleni, a proto je důkladně seznámena se znalostmi ohledně této práce. • Kvalifikovaný instalatér, jemuž je povolena práce ve výškách, byl vyškolen v záležitostech práce ve výškách na jednotkách HRV s cívkou DX značky Carrier HVAC Equipment (Hangzhou) Co., Ltd., nebo byl v těchto záležitostech poučen jednotlivcem či jednotlivci, kteří byli vyškoleni, a proto je důkladně seznámen se znalostmi ohledně této práce.
Kvalifikovaný servisní technik	• Kvalifikovaný servisní technik je osoba, která instaluje, udržuje, stěhuje a demontuje jednotky HRV s cívkou DX značky Carrier HVAC Equipment (Hangzhou) Co., Ltd. Tato osoba byla vyškolená pro instalaci, opravy, údržbu, stěhování a demontáž jednotek HRV s cívkou DX značky Carrier HVAC Equipment (Hangzhou) Co., Ltd., nebo byla pro tyto činnosti poučena jednotlivcem či jednotlivci, kteří byli vyškoleni, a proto je důkladně seznámena se znalostmi ohledně těchto činností. • Kvalifikovaný servisní technik, jemuž je povoleno provádět elektrické práce obsažené v instalaci, opravách, stěhování a demontáži, disponuje kvalifikací týkající se této elektrické práce podle požadavků místních zákonů a předpisů, a jde tedy o osobu, která byla vyškolená v záležitostech elektrické práce na jednotkách HRV s cívkou DX značky Carrier HVAC Equipment (Hangzhou) Co., Ltd., nebo byla v těchto záležitostech poučena jednotlivcem či jednotlivci, kteří byli vyškoleni, a proto je důkladně seznámena se znalostmi ohledně této práce. • Kvalifikovaný servisní technik, jemuž je povolena manipulace s chladivem a instalatérské práce obsažené v instalaci, opravách, stěhování a demontáži, disponuje kvalifikací týkající se této manipulace s chladivem a instalatérské práce podle požadavků místních zákonů a předpisů, a jde tedy o osobu, která byla vyškolená v záležitostech manipulace s chladivem a instalatérské práce na jednotkách HRV s cívkou DX značky Carrier HVAC Equipment (Hangzhou) Co., Ltd., nebo byla v těchto záležitostech poučena jednotlivcem či jednotlivci, kteří byli vyškoleni, a proto je důkladně seznámena se znalostmi ohledně této práce. • Kvalifikovaný servisní technik, jemuž je povolena práce ve výškách, byl vyškolen v záležitostech práce ve výškách na jednotkách HRV s cívkou DX značky Carrier HVAC Equipment (Hangzhou) Co., Ltd., nebo byl v těchto záležitostech poučen jednotlivcem či jednotlivci, kteří byli vyškoleni, a proto je důkladně seznámen se znalostmi ohledně této práce.

Tato bezpečnostní upozornění popisují důležité záležitosti související s bezpečností, aby se zabránilo poranění uživatelů nebo dalších osob či poškození majetku. Přečtěte si prosím tuto příručku poté, co se seznámíte s obsahem níže (význam pokynů) a dodržujte popisy.

Označení	Význam označení
 VAROVÁNÍ	Texty označené tímto způsobem informují, že nedodržení pokynů ve varování by mohlo způsobit vážné tělesné poranění (1) nebo ztrátu života, pokud se s produktem zachází nevhodným způsobem.
 VÝSTRAHA	Texty označené tímto způsobem informují, že nedodržení pokynů ve výstraze by mohlo způsobit mírné poranění (2) nebo škody na majetku (3), pokud se s produktem zachází nevhodným způsobem.

- 1: Vážné tělesné poranění znamená ztrátu zraku, poranění, popáleniny, úrazy elektrickým proudem, zlomeninu kosti, otravu a další poranění, které zanechávají následky a vyžadují hospitalizaci nebo dlouhodobé léčení pacienta s pracovní neschopností.
- 2: Mírné poranění znamená poranění, popáleniny, úrazy elektrickým proudem a další poranění, které nevyžadují hospitalizaci ani dlouhodobé léčení pacienta s pracovní neschopností.
- 3: Poškození majetku znamená škody na budovách, domácnosti, domácích zvířatech a mazlíčcích.

VÝZNAM SYMBOLŮ ZOBRAZENÝCH NA JEDNOTCE

	VAROVÁNÍ (nebezpečí požáru)	Tato značka je určena pouze pro chladivo R32. Typ chladiva je napsán na štítku venkovní jednotky. V případě, že typ chladiva je R32, tato jednotka používá hořlavé chladivo. Dojde-li k úniku chladiva, které vyteče a dostane se do kontaktu s ohněm nebo topným tělesem, vznikne škodlivý plyn a hrozí nebezpečí požáru.
	Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte NÁVOD K OBSLUZE.	
	Servisní personál je povinen před použitím výrobku pečlivě si přečíst NÁVOD K OBSLUZE a NÁVOD K INSTALACI.	
	Další informace jsou k dispozici v příručkách NÁVOD K OBSLUZE, NÁVOD K INSTALACI a dalších.	

■ Výstražné indikátory na jednotce HRV s cívkou DX

Výstražný indikátor		Popis
	WARNING ELECTRICAL SHOCK HAZARD Disconnect all remote electric power supplies before servicing.	VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM Před zahájením servisních prací odpojte veškeré vzdálené zdroje elektrického napájení.
	WARNING Moving parts. Do not operate unit with inspection cover removed. Stop the unit before the servicing.	VAROVÁNÍ Pohyblivé součásti. Jednotku nepoužívejte, je-li demontován kontrolní kryt. Před zahájením servisních prací jednotku zastavte.
	CAUTION High temperature parts. You might get burned when removing this cover.	VÝSTRAHA Součásti s vysokou teplotou. Při demontáži tohoto krytu se můžete spálit.
	CAUTION Do not touch the aluminum fins of the unit. Doing so may result in injury.	VÝSTRAHA Nedotýkejte se hliníkových žebér jednotky. Mohlo by dojít ke zranění.
	CAUTION BURST HAZARD Open the service valves before the operation, otherwise there might be the burst.	VÝSTRAHA NEBEZPEČÍ ROZTRŽENÍ Před zahájením činnosti otevřete servisní ventily, jinak může dojít k roztržení.

1 Bezpečnostní opatření

Výrobce nepřebírá žádnou zodpovědnost za poškození vzniklé z nedodržování pokynů v této příručce.

VAROVÁNÍ

Obecné pokyny

- Před spuštěním jednotky HRV s cívkou DX pečlivě prostudujte uživatelskou příručku. Existuje řada důležitých věcí, na něž je třeba dbát při denním provozu.
- O provedení instalace požádejte prodejce či odborného pracovníka. Jednotku HRV s cívkou DX dokáže nainstalovat pouze kvalifikovaný instalační technik (*1). Pokud jednotku HRV s cívkou DX nainstaluje nekvalifikovaná osoba, může to způsobit problémy, jako jsou požár, úraz elektrickým proudem, zranění, únik vody, hluk a vibrace.
- K doplnění či výměně nepoužívejte jiné chladivo než určené. V opačném případě může v chladicím cyklu vzniknout abnormálně vysoký tlak, který může způsobit poruchu nebo výbuch zařízení nebo tělesné poranění.
- Obvykle k úniku chladiva nedochází. Pokud by mělo dojít k úniku a požáru v ohřevu ventilátoru, kamnech nebo plynovém sporáku, vznikne toxický plyn.
- Jednotku HRV s cívkou DX neomývejte. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Před čištěním zastavte provoz jednotky HRV s cívkou DX a vypněte jistič. V opačném případě může dojít k poranění, neboť ventilátor uvnitř zařízení se otáčí vysokou rychlostí.
- Při instalaci, údržbě nebo demontáži používejte ochranné rukavice a bezpečnostní oděv.

Přeprava a uložení

- Při přepravě jednotky HRV s cívkou DX používejte boty s ochrannou špičkou, ochranné rukavice a další ochranný oděv.
- Při přepravě jednotky HRV s cívkou DX nepřidržujte pásy okolo obalového materiálu. Pokud by se pásy přetrhly, mohlo by dojít ke zranění.

- Při stohování obalových kartonů při uložení nebo přepravě dbejte na upozornění, která jsou uvedena na obalových kartonech. Stohování bez ohledu na upozornění může způsobit zřícení stohu.
- Jednotku HRV s cívkou DX je třeba přepravovat ve stabilní poloze. Je-li některá část výrobku rozbitá, obraťte se na prodejce.
- K přepravě jednotky použijte vysokozdvizný či ruční nákladní vozík. Při provádění tohoto ručně si zajistěte šest či více osob, v opačném případě může dojít k namožení zad.

Instalace

- Elektrotechnické práce týkající se jednotky HRV s cívkou DX smí provádět pouze kvalifikovaný instalační technik (*1) nebo kvalifikovaný servisní technik (*1). Tyto práce nesmí za žádných okolností provádět nekvalifikovaná osoba, protože výsledkem nesprávné elektroinstalace může být úraz elektrickým proudem či probíjení.
- Po dokončení instalační práce požádejte instalačního technika o vysvětlení poloh jističe elektrického obvodu. V případě výskytu potíží s jednotkou HRV s cívkou DX přepněte jistič do polohy OFF (VYP) a obraťte se na servisního technika.
- Jednotku HRV s cívkou DX neinstalujte v místech, kde hrozí riziko jeho vystavení účinkům hořlavého plynu. Pokud by došlo k úniku hořlavých plynů a jejich koncentraci blízko jednotky, může dojít k požáru.
- Pro díly kupované zvlášť používejte pouze výrobky specifikované společností. Použití jiných výrobků může způsobit požár, úraz elektrickým proudem, únik vody či jiné potíže. Provedení instalace svěřte odbornému pracovníkovi.
- Ověřte, že uzemnění je provedeno správně.
- Pokud je jednotka instalována v malé místnosti, přijměte příslušná opatření, aby v případě úniku chladiva jeho koncentrace nepřekročila limit. Při zavádění opatření se poraďte s prodejcem, u něhož jste klimatizační jednotku zakoupili. Nahromadění vysoce koncentrovaného chladiva může způsobit nehodu kvůli nedostatku kyslíku.
- Neinstalujte klimatizační jednotku na místo, kde by mohlo vzniknout riziko úmrtí z důvodu hořlavého plynu. V případě úniku a koncentrace hořlavého plynu kolem jednotky může dojít ke vzniku požáru.

Obsluha

- Před otevřením krytu elektrického řízení nebo kontrolního krytu jednotky HRV s cívkou DX přepněte jistič do polohy OFF (VYP). Při nepřepnutí jističe do polohy OFF (VYP) může dojít k úrazu elektrickým proudem kvůli kontaktu s vnitřními součástmi. Demontáž krytu elektrického řízení či kontrolního krytu a práce na jednotce HRV s cívkou DX smí provádět pouze kvalifikovaný instalační technik (*1) nebo kvalifikovaný servisní technik (*1).
- Uvnitř jednotky HRV s cívkou DX jsou oblasti vysokého napětí a rotující součásti. Nedemontujte kryt elektrického řízení ani kontrolní kryt jednotky HRV s cívkou DX, protože hrozí riziko úrazu elektrickým proudem nebo zachycení prstů či fyzických předmětů v rotujících součástech. Kvůli práci vyžadující demontáž těchto dílů kontaktujte kvalifikovaného instalatéra (*1) nebo kvalifikovaného servisního pracovníka (*1).
- Jednotky nestěhujte ani neopravujte sami. Protože uvnitř jednotky se nachází vysoké napětí, při demontáži krytu a hlavní jednotky může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Pro čištění filtru či prvku tepelné výměny jednotky HRV s cívkou DX nebo výkon jiných prací, jako je práce ve výškách, použijte žebřík vysoký min. 50 cm. Protože při práci ve výškách existuje riziko pádu ze žebříku a následného zranění, tento druh práce nesmí být vykonáván nekvalifikovanými osobami. Je-li třeba provést tento druh práce, neprovádějte ji sami, ale požádejte o to kvalifikovaného instalatéra (*1) nebo kvalifikovaného servisního pracovníka (*1).
- Na místo, které je přímo vystaveno proudu vzduchu z jednotky HRV s cívkou DX, neumísťujte žádné spalovací zařízení, protože by mohlo dojít k nedokonalému spalování.
- Nikdy nedávejte prst ani tyč do přívodu nebo odvodu vzduchu. Jinak může dojít ke zranění, protože ventilátor v jednotce se otáčí vysokou rychlostí.
- Nedotýkejte se hliníkového žebra jednotky HRV s cívkou DX nebo venkovní jednotky. V opačném případě si můžete přivodit poranění. Je-li nutno se žebra dotknout, nedotýkejte se ho sami, ale obraťte se na kvalifikovaného instalatéra (*1) nebo kvalifikovaného servisního pracovníka (*1).

- Před čištěním zastavte provoz jednotky HRV s cívkou DX a vypněte jistič. V opačném případě může dojít k poranění, neboť ventilátor uvnitř zařízení se otáčí vysokou rychlostí.
- Nezapínejte ani nevypínejte jednotku v případě úniku hořlavého plynu. Může dojít k výbuchu plynu. V případě úniku hořlavého plynu otevřete okno a prostor větrejte.
- Nevystavujte tělo studenému vzduchu přímo a po dlouhou dobu a neochlazujte se příliš. V opačném případě může dojít ke zhoršení zdravotního stavu a onemocnění.
- Poradte se v obchodě, kde jste jednotku HRV s cívkou DX zakoupili, pokud jednotka HRV s cívkou DX (chlazení a ohřev) nefunguje správně, neboť příčinou může být únik chladiva. Potvrďte podrobnosti o opravě kvalifikovanému servisnímu pracovníkovi (*1), pokud oprava zahrnuje další doplnění chladiva.

Opravy

- Zaznamenáte-li u jednotky HRV s cívkou DX nějaký problém (např. pokud se zobrazí kontrolní indikace, ucítíte zápach spáleniny, uslyšíte neobvyklé zvuky nebo dojde k úniku vody), nedotýkejte se jednotky HRV s cívkou DX, ale přepněte jistič do polohy OFF a obraťte se na kvalifikovaného servisního technika. Podnikněte takové opatření, které zaručí, že napájení nebude zapnuto (např. značkou „Mimo provoz“ v blízkosti jističe) do příchodu kvalifikovaného servisního technika. Používání jednotky HRV s cívkou DX v poruchovém stavu může vést ke zhoršení mechanických problémů, k úrazu elektrickým proudem a jiným poruchám.
- Vyskytne-li se riziko pádu jednotky HRV s cívkou DX, nepřibližujte se k jednotce HRV s cívkou DX, ale nastavte jistič do polohy vypnuto a kontaktujte kvalifikovaného instalatéra (*1) nebo kvalifikovaného servisního pracovníka (*1) kvůli opravě jednotky. Dokud není jednotka znovu upevněna, nepřepínejte jistič do polohy ON (ZAP).
- Nikdy neupravujte výrobky. Nikdy také nedemontujte ani neupravujte díly. Může to způsobit požár, úraz elektrickým proudem či jiné zranění.

Stěhování

- Je-li nutno jednotku HRV s cívkou DX přemístit, nepřemísťujte ji sami, ale obraťte se na kvalifikovaného instalatéra (*1) nebo kvalifikovaného servisního pracovníka (*1). Není-li přístroj jednotka HRV s cívkou DX řádně přestěhována, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

(*1) Podrobnosti viz „Definice kvalifikovaného instalačního či servisního technika“

VÝSTRAHA

Pozor při instalaci (v následujících případech dbejte zvýšené opatrnosti.)

- Jednotku HRV s cívkou DX připojte k vyhrazenému elektrickému obvodu se jmenovitým napětím, jinak může dojít k závadě jednotky nebo požáru.
- Vypouštěcí hadici rozhodně položte v zájmu dokonalého vypuštění. Nesprávné vypuštění může způsobit povodeň v domě a namočení nábytku.

Pozor při provozu

- Jednotku HRV s cívkou DX nepoužívejte pro zvláštní účely, jako je uchovávání jídla, přesné přístroje či umělecké předměty, chovná zvířata, automobil, loď atd.
- Vypínačů se nedotýkejte vlhkými prsty, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nebude-li jednotka HRV s cívkou DX dlouhou dobu používán, z bezpečnostních důvodů vypněte hlavní vypínač nebo jistič.
- Zajistěte, aby do dálkového ovladače nevnikla voda. Nevylíjte šťávu, vodu ani jinou kapalinu.
- Na elektrické díly nevylíjte ani nestříkejte vodu nebo čisticí prostředek. Jinak může dojít k probíjení a ke vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem či jinému zranění.
- Neinstalujte jednotku a vnitřní přívod vzduchu na místě, jako je továrna na stroje, chemický závod nebo výzkumný ústav, kde mohou být používány kyseliny, zásady, organická rozpouštědla či nátěrové hmoty nebo generovány korozivní plyny. Jinak může dojít k otravě plynem nebo korozi či jinému poškození vnitřní části jednotky. Koroze a jiná poškození mohou způsobit požár.

- Při vytápění místnosti v zimě nepoužívejte „Režim obtoku“. Na jednotce může dojít ke kondenzaci vody, kapání na podbití stropu a tím k poškození stropu.
- Jednotku nepoužívejte na místě s teplotou 40 °C a vyšší nebo tam, kde se vytváří větší množství mastného kouře, ani ji vystavujte účinkům plamene. Mohlo by dojít ke vzniku požáru.
- Výstupu vzduchu z jednotky nevystavujte zvířata ani rostliny. Mohlo by dojít k poškození zvířat či rostlin.
- V blízkosti jednotky či vnitřního přívodu vzduchu nepoužívejte hořlavý sprej. Mohlo by dojít ke vzniku požáru.
- Aby jednotka HRV s cívkou DX fungovala na původní výkon, nechte ji běžet v rozsahu provozní teploty uvedené v pokynech. V opačném případě se může vyskytnout závada nebo únik vody z jednotky.
- „Jednotku HRV s cívkou DX“ neomývejte. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození instalační desky a dalšího vybavení v důsledku dlouhodobého používání. Dlouhodobé ponechání v takovém stavu může způsobit pád jednotky a poranění.
- Neponechávejte v blízkosti klimatizační jednotky hořlavé spreje či jiné hořlavé materiály a nestříkejte hořlavý aerosol přímo na klimatizační jednotku. Mohou se vznítit.
- O čištění jednotky HRV s cívkou DX požádejte prodejce. Nesprávné čištění klimatizační jednotky může mít za následek poškození plastových dílů, poruchu izolace elektrických či jiných dílů a závadu. V nejhorším případě může mít za následek únik vody, úraz elektrickým proudem, emise kouře či požár.
- Upevněte díly jako kryt pro kontrolu pevně.
- V případě abnormálních vibrací jednotku vypněte. Jednotka či díly mohou spadnout a způsobit poranění.

■ Likvidace

Jednotku HRV s cívkou DX likvidujte v souladu se směrnicí 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment – Likvidace elektrického a elektronického zařízení).

■ Informace o přepravě, manipulaci a uložení kartonové krabice

Příklady značení na kartonové krabici

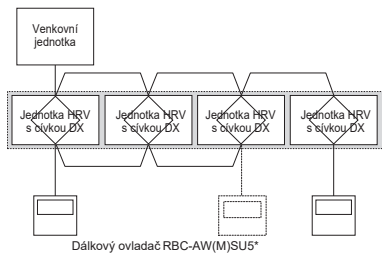
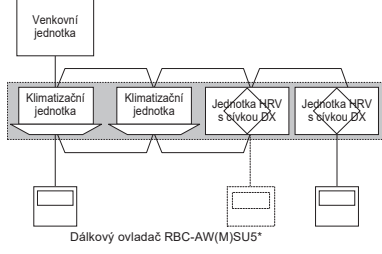
Symbol	Popis	Symbol	Popis
	Chraňte před vlhkem		Neupustěte
	Nepokládejte na bok		Stohovací výška (v tomto případě lze vytvořit stoh ze 3 kartonových krabic)
	Touto stranou nahoru		Nestoupejte
	Zacházejte opatrně		Hmotnost
	Neodvalujte		Nestoupejte

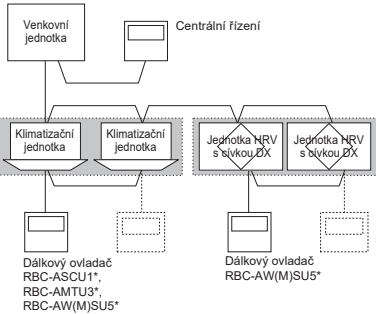
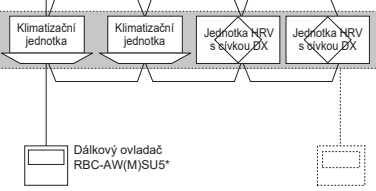
Další výstrahy	Popis
 Caution Injury possibility. Don't handle with packing band, or may get injured in case of broken band.	VÝSTRAHA Riziko zranění. Nedržte za balicí pásku – pokud by se přetrhla, mohlo by dojít k úrazu.
Stacking notice. In case that cardboard boxes protrude out of pallet when stacking, lay a 10mm thick plywood over the pallet. 	Stohovací upozornění. Vpřípadě, že kartonové krabice přesahují paletu při stohování. Umístěte na paletu překližku tloušťky 10 mm.

2 Konfigurace systému

Metoda řízení tohoto výrobku se liší v závislosti na konfiguraci systému. Obsluhujte jej podle metod, jež jsou vysvětleny v následujících příkladech konfigurace systému.

- Pro skutečnou konfiguraci systému požádejte o informace instalačního technika či prodejce výrobku.
- Viz také instalační a uživatelské příručky k dálkovým ovladačům.
- Používáte-li centrální dálkový ovladač, viz také jeho instalační a uživatelskou příručku.

Příklad systému	Obsluha	Poznámky
A. Systém přístroje jednotka HRV s cívkou DX 	- Drátový dálkový ovladač RBC-AW(M)SU5* lze použít ke spuštění / zastavení jednotky HRV s cívkou DX, rychlosti ventilátoru, volbě režimu ventilace, volbě provozního režimu a úpravě teploty. - Jiné dálkové ovladače než RBC-AW(M)SU5* nejsou se systémy ventilace s rekuperací tepla kompatibilní. (Některé funkce nebudou k dispozici.) Informace o používání dálkového ovladače naleznete v části „4. Postup použití“.	Při použití dvou dálkových ovladačů pozdější obsluha potlačuje tu dřívější a jejich indikátory vždy odrážejí výsledek pozdější obsluhy. Dále údaje z HRV jednotky s cívkou DX vždy odrážejí hlavní jednotku.
B. Systém přístroje jednotka HRV s cívkou DX propojeného s klimatizačními jednotkami 	- Drátový dálkový ovladač RBC-AW(M)SU5* lze použít ke spuštění / zastavení jednotky HRV s cívkou DX, rychlosti ventilátoru, volbě režimu ventilace, volbě provozního režimu a úpravě teploty. - Jiné dálkové ovladače než RBC-AW(M)SU5* nejsou se systémy ventilace s rekuperací tepla kompatibilní. (Některé funkce nebudou k dispozici.) - V případě systému jednotky HRV s cívkou DX propojeného s klimatizační jednotkou je typ rychlosti ventilátoru, který můžete zvolit na dálkovém ovladači, menší než POUZE u systému jednotky HRV s cívkou DX. - Oddělení provozu klimatizace a ventilace s rekuperací tepla je možné pomocí dálkových ovladačů RBC-AW(M)SU5*. - Nicméně pro oddělené řízení jsou nezbytné úpravy nastavení. O další informace požádejte prodejce.	Při použití dvou dálkových ovladačů pozdější obsluha potlačuje tu dřívější a jejich indikátory vždy odrážejí nastavení jednotky s nejmenším číslem adresy vnitřní jednotky.

Příklad systému	Obsluha	Poznámky
C. Systém centrálního řízení (Při samostatném ovládání skupiny klimatizace a skupiny jednotka HRV s cívkou DX) 	- Centrální ovladač lze použít ke spuštění / zastavení celého systému a samostatnému spuštění / zastavení skupin klimatizačních jednotek a jednotek HRV s cívkou DX. - Funkce, kterými lze ovládat ventilaci s rekuperací tepla z centrálního ovladače, se mohou v závislosti na centrálním ovladači lišit. - Drátový dálkový ovladač RBC-AW(M)SU5* lze použít ke spuštění/zastavení a nastavení rychlosti jednotky HRV s cívkou DX a volbě režimu ventilace. - Jiné dálkové ovladače než RBC-AW(M)SU5* nejsou se systémy ventilace s rekuperací tepla kompatibilní. (Některé funkce nebudou k dispozici.)	Při použití tří ovládacích zařízení: - V případě centrálního ovladače a dálkových ovladačů pro klimatizační jednotky nebo centrálního ovladače a dálkových ovladačů pro jednotky HRV s cívkou DX je druhá operace nadřazena první a jejich údaje vždy odrážejí výsledek druhé z těchto operací. Dále údaje z HRV jednotky s cívkou DX vždy odrážejí hlavní jednotku. - Dálkové ovladače pro klimatizační jednotku a jednotky HRV s cívkou DX se svou funkcí vzájemně neovlivňují.
D. Systém centrálního řízení (Při společném ovládání klimatizačních jednotek a jednotek HRV s cívkou DX) 	- Centrální ovladač lze používat ke spuštění/zastavení celého systému. Oddělení provozu klimatizace a ventilace s rekuperací tepla není možné použitím centrálního ovladače, je ale možné pomocí dálkových ovladačů RBC-AW(M)SU5*. - Nicméně pro oddělené řízení jsou nezbytné úpravy nastavení. O další informace požádejte prodejce. - Centrální ovladač nelze používat k řízení rychlosti ventilátoru nebo režimu ventilace jednotky HRV s cívkou DX. - Centrální ovladač nedokáže rozpoznat ventilaci s rekuperací tepla. (Ventilace s rekuperací tepla se na centrálním ovladači nezobrazuje.) - Drátový dálkový ovladač RBC-AW(M)SU5* lze použít ke spuštění/zastavení a nastavení rychlosti jednotky HRV s cívkou DX a volbě režimu ventilace. - Jiné dálkové ovladače než RBC-AW(M)SU5* nejsou se systémy ventilace s rekuperací tepla kompatibilní. (Některé funkce nebudou k dispozici.) - V případě jednotky HRV se systémem cívky DX ve spojení s klimatizační jednotkou typ rychlosti ventilátoru, který můžete zvolit z dálkových ovladačů, je nižší než jednotka HRV POUZE se systémem cívky DX. - Ohledně samostatného provozu klimatizační jednotky HRV s cívkou DX, je možný z dálkových ovladačů RBC-AW(M)SU5*. - Nicméně k samostatnému ovládání jsou požadovány změny nastavení. Pro další informace se obraťte na vašeho prodejce.	Při použití tří ovládacích zařízení: V případě centrálního ovladače a dálkových ovladačů pro jednotky HRV s cívkou DX a klimatizační jednotku platí, že druhá operace je nadřazena první bez ohledu na použité zařízení. Dále údaje z HRV jednotky s cívkou DX vždy odrážejí nastavení jednotky s nejmenším číslem adresy vnitřní jednotky.

* Používá-li se jednotka HRV se systémem cívky DX ve spojení s vnitřními klimatizačními jednotkami, nastavte jednotku HRV s cívkou DX jako „Podřízenou jednotku“, odkazující na „Nastavení adresy ručně pomocí dálkového ovladače“ v instalační příručce venkovní jednotky.

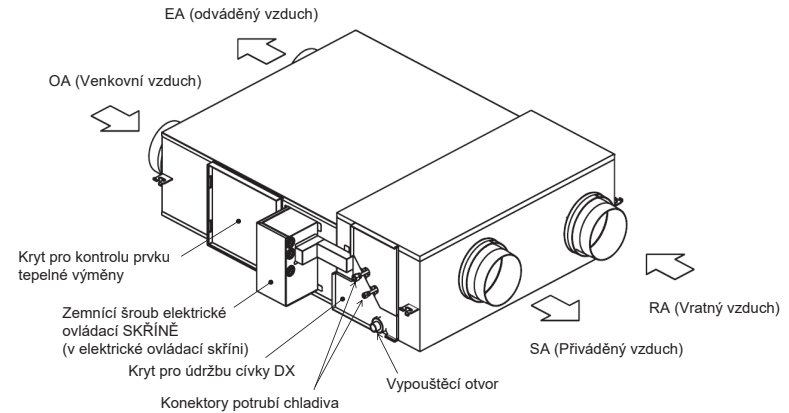
* Zobrazení a provoz objemu vzduchu ventilace a zvlhčení jednotky HRV s cívkou DX zobrazené na centrálním ovladači se liší podle typu centrálního ovladače a typu komunikace.

POZNÁMKA

Prvek tepelné výměny může být cítit během počátečního období použití. Nicméně se nejedná o závadu a tento pach je neškodný.

3 Názvy dílů a jejich funkce

■ Zapuštěný typ řízený mikropočítačem (hlavní jednotka)



■ Dálkové ovládání RBC-AWSU5*, RBC-AMSU5*

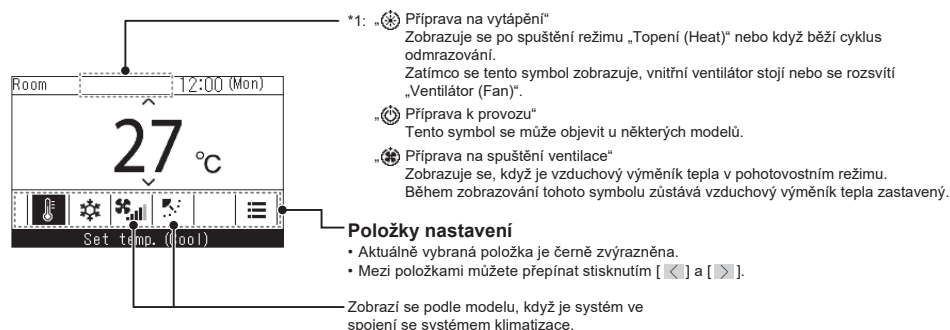
Obsluha pomocí dálkového ovladače pro přístroj RBC-AW(M)SU5* viz rovněž uživatelská příručka přístroje RBC-AW(M)SU5*.

◆ Hlavní obrazovka klimatizace

Tato obrazovka slouží k volbě provozního režimu, úpravě teploty, rychlosti ventilátoru a směru větru z klimatizační jednotky.

Aktuální stav si můžete ověřit z položek nastavení ve spodní části obrazovky.

Mezi položkami nastavení můžete přepínat stisknutím tlačítek [◀] a [▶] a měnit je stisknutím tlačítek [↖] a [↗].



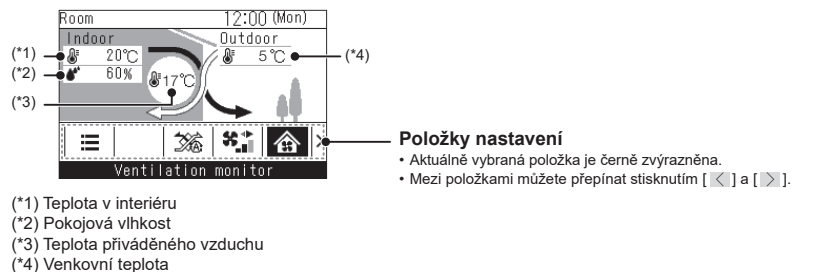
POZNÁMKA

- Změny nastavení teploty se provádějí na hlavní obrazovce.
- Funkce a položky, které nelze nastavit, nejsou zobrazeny, podle modelu klimatizačních jednotek.
- Pokud během změn nastavení stisknete [↵] (Návrat (Return)) nebo pokud po dobu 60 sekund nestisknete žádné tlačítko, vrátí se hlavní obrazovka.

◆ Hlavní obrazovka ventilační jednotky s rekuperací tepla

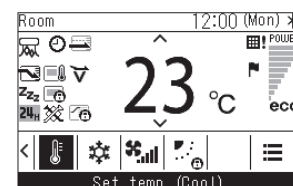
Tato obrazovka slouží ke sledování stavu vzduchu a nastavování rychlosti větracího ventilátoru a režimu větrání. Aktuální stav si můžete ověřit z položek nastavení ve spodní části obrazovky.

Mezi položkami nastavení můžete přepínat stisknutím tlačítek [◀] a [▶] a měnit je stisknutím tlačítek [↖] a [↗].



POZNÁMKA

- V závislosti na modelu nejsou funkce a položky, které nelze nastavit, ukázány.
- Pokud během změn nastavení stisknete [↵] (Návrat (Return)) nebo pokud po dobu 60 sekund nestisknete žádné tlačítko, vrátí se hlavní obrazovka.
- Zobrazená hodnota (*1, *2, *3, *4) je hodnota zjištěná na jednotce HRV s cívkou DX. Skutečné hodnoty se mohou lišit. Nelze použít jako měřicí přístroj.
- Je-li vnitřní vlhkost (*2) zobrazena jako „- %“, snímač vlhkosti má poruchu, obraťte se tedy prosím na vašeho prodejce. I když má snímač vlhkosti poruchu, jednotka HRV s cívkou DX bude nadále fungovat.
- V závislosti na teplotě venkovního vzduchu nemusí zobrazená hodnota teploty přívodu vzduchu (*3) dosáhnout nastavené teploty.



▼ Seznam symbolů

	Zobrazuje se, pokud je u „Energeticky úsporný provoz (Energy saving operation)“ nastavena možnost „ON (ON)“.		Zobrazuje se, pokud je u „Časovač (Timer)“ nastavena možnost „ON (ON)“.
	Zobrazuje se, když je nastaven snímač dálkového ovladače. (*1)		Zobrazuje se, pokud je nastavena možnost „Blokování lamel (Louver lock)“.
	Zobrazuje se, pokud je u „Noční provoz (Night operation)“ nastavena možnost „ON (ON)“.		Zobrazuje se, když nadešel čas na údržbu filtru.
	Zobrazuje se, když jsou ovládací prvky uzamčeny centrálním ovládáním. (*1)		Zobrazuje se, když je provozní režim „Mírné chlazení (Soft Cooling)“ „ON (ON)“.
	Zobrazuje se, pokud je u „Úsporný provoz (Saving operation)“ nastavena možnost „ON (ON)“.		Zobrazuje se po dobu 3 sekund, když změníte provozní režim na obrazovce „Režim (Mode)“, pokud je provozní režim omezen.
	Zobrazuje se, když je funkce Bluetooth® „ON (ON)“. Ohledně funkce Bluetooth® viz Uživatelská příručka funkce Bluetooth®.		Zobrazuje se, když je funkce „Čistič vzduchu (Air purifier)“ nastavena na „ON (ON)“.
	Zobrazuje se, když se vyskytne kontrolní kód. (*1)		Zobrazuje se, pokud dojde k zobrazení varovného kódu. (*1) Pro podrobnosti se obraťte na svého prodejce.
	Symbol dosažení nastavené teploty, zobrazuje se, dokud se udržuje daná pokojová teplota.		Zobrazuje se, když je v provozu komerčně dostupná ventilační jednotka připojená ke klimatizační jednotce.

*1: Viz Montážní příručka k Drátový dálkový regulátor.

▼ Ventilační jednotka s rekuperací tepla

	Automatický (Automatic)		24hodinové větrání
	Výměník tepla (Heat exchange)		Noční vypouštění tepla

◆Část ovládacích tlačítek

Příprava

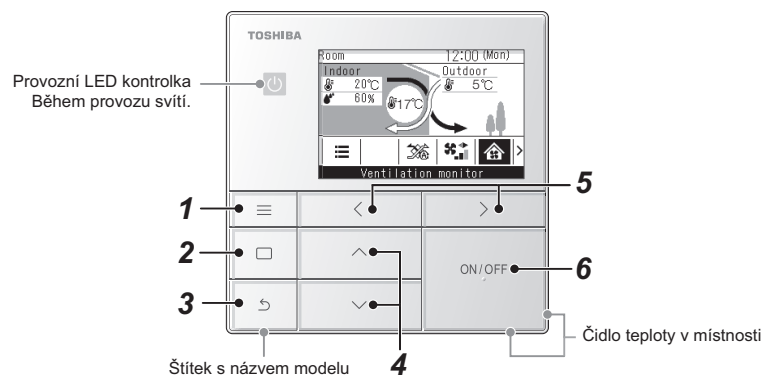
Zapněte jistič

Po zapnutí napájení se na displeji dálkového ovladače zobrazí symbol „“.

* Dálkový ovladač nebude přibližně 3 minuty po zapnutí napájení fungovat. Nejedná se ovšem o poruchu.

POŽADAVEK

- Během používání nechte jistič zapnutý.
- Když znovu začnete používat jednotku HRV s cívkou DX po delší době nepoužívání, zapněte jistič nejméně 12 hodin před zahájením provozu.



* Zde uvedené obrazovky jsou pouhými příklady. Skutečně zobrazený obsah se může lišit v závislosti na použitém nastavení prostředí.

1 Tlačítko [Menu (Menu)]

Zobrazí „Menu (Menu)“.

2 Tlačítko [Nastavit/uložit]

Ukládá a použije nastavení.
Způsoby použití jsou znázorněny na obrazovce.

3 Tlačítko [Návrat (Return)]

Smaže výběry.
Způsoby použití jsou znázorněny na obrazovce.

4 Tlačítka [] a []

Mění nastavení a vybírají položky.

5 Tlačítka [] a []

Vybírají položky nastavení.
Ostatní způsoby použití jsou znázorněny na obrazovce.

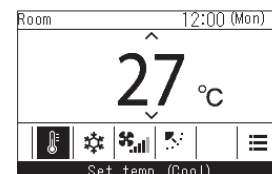
6 Tlačítko [ZAP/VYP. (ON/OFF)]

Spouští a zastavuje připojená zařízení.

◆Typy a rozvržení hlavních obrazovek

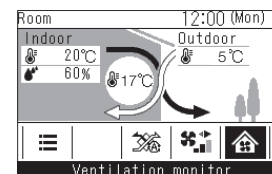
Obrazovky můžete přepínat stiskem [] nebo [] na každé z hlavních obrazovek.

Hlavní obrazovka klimatizace



↓ ↑ Stiskněte tlačítko [] či [].

Hlavní obrazovka ventilační jednotky s rekuperací tepla

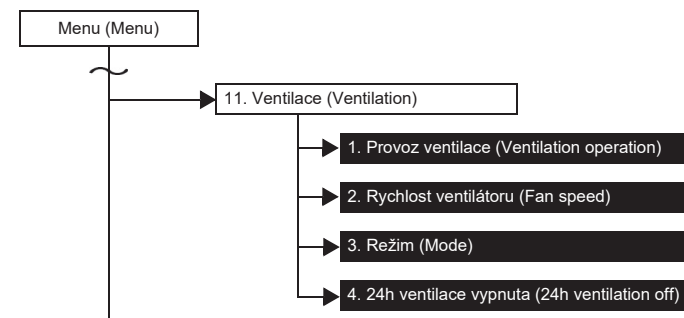


◆Položky nabídky

Stisknutím tlačítka [ Menu] zobrazíte obrazovku hlavního menu.

Pomocí tlačítek [] a [] vyberte položky, které chcete nastavit.

Kromě funkcí na hlavní obrazovce jsou v nabídce „11. Ventilace (Ventilation)“ také položky týkající se nastavení ventilace s rekuperací tepla.

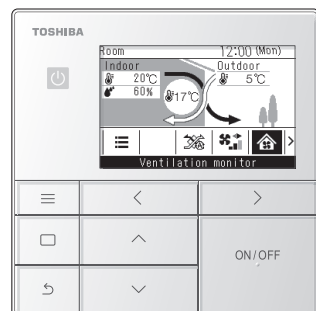


4 Postup použití

Když je přístroj ventilace s rekuperací tepla používán poprvé, nebo při změně nastavení, používejte dálkový ovladač následujícím postupem.

Od dalšího použití bude jednotka spuštěna podle nastavených podmínek provozu pouhým stisknutím tlačítka [ON/OFF ZAP/VYP. (ON/OFF)].

■ Provoz



1 Stisknutím tlačítka [ON/OFF ZAP/VYP. (ON/OFF)] spustíte provoz

→ Provozní LED kontrolka se rozsvítí.

2 Stisknutím tlačítek [<] a [>] vyberte položku, kterou chcete změnit

→ Změnit můžete následující položky.

1. Seřízení rychlosti ventilátoru (Obrazovka ventilační jednotky s rekuperací tepla)
2. Nastavení režimu větrání (Obrazovka ventilační jednotky s rekuperací tepla)
3. Nabídka větrání (Obrazovka ventilační jednotky s rekuperací tepla)
4. Změna nastavené teploty (Obrazovka klimatizační jednotky)
5. Změna provozního režimu (Obrazovka klimatizační jednotky)

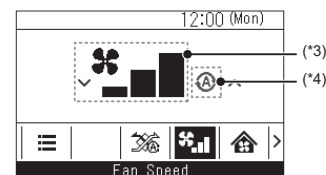
3 Pro zastavení provozu stiskněte znovu tlačítko [ON/OFF ZAP/VYP. (ON/OFF)]

1. Seřízení rychlosti ventilátoru (Obrazovka ventilační jednotky s rekuperací tepla)

POZNÁMKA

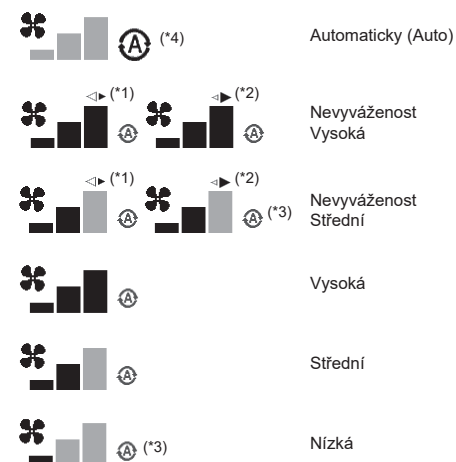
* Když je přívod vzduchu „Nízký“ (zvolte nastavení Nízký nebo „Přiváděný vzduch < Odváděný vzduch“ a zvolte Nerovnováha média), jednotka HRV s cívkou DX vypne termostat (Režim ventilátoru) v zájmu ochrany zařízení.

Výchozí tovární nastavení rychlosti ventilátoru „Automaticky (Auto)“ a nevyváženosti („Přiváděný vzduch > Odváděný vzduch“ nebo „Přiváděný vzduch < Odváděný vzduch“) je vypnuto. Zablokované položky se nezobrazují. Pro jejich povolení se obraťte na svého dodavatele (prodejce).



1 Stisknutím tlačítek [<] a [>] přepněte na obrazovku „Rychlost ventilátoru (Fan speed)“

2 Tlačítky [^] a [v] vyberte rychlost větráku ventilace



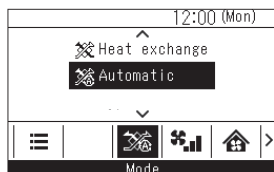
(*1) <|> Pokud je nastaveno „Přiváděný vzduch (Supply air) > Vypouštěný vzduch (Exhaust air)“
Objem vzduchu přiváděného dovnitř je větší než objem vzduchu vypouštěného ven.

(*2) <|> Pokud je nastaveno „Přiváděný vzduch (Supply air) < Vypouštěný vzduch (Exhaust air)“
Objem vzduchu vypouštěného ven je větší než objem vzduchu přiváděného dovnitř.

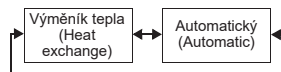
(*3) U jednotky HRV se systémem cívky DX ve spojení s vnitřními klimatizačními jednotkami se zobrazení může lišit nebo nemusí být zobrazeno podle typu klimatizační jednotky.

(*4) Tento ukazatel „A“ se zobrazí pouze v případě, že je připojeno volitelné čidlo.
O změnu nastavení na aktivní požádejte prodejce.
U jednotky HRV se systémem cívky DX ve spojení s vnitřními klimatizačními jednotkami zobrazení nemusí být zobrazeno podle typu klimatizační jednotky.

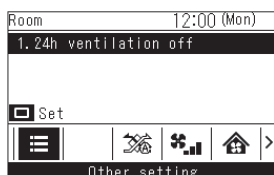
2. Nastavení režimu větrání (Obrazovka ventilační jednotky s rekuperací tepla)



- 1 Stisknutím tlačítek [<] a [>] přepněte na obrazovku „Režim (Mode)“
- 2 Tlačítky [^] a [v] vyberte režim větrání

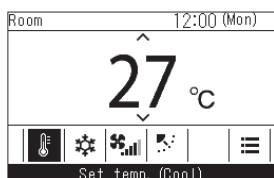


3. Nabídka větrání (Obrazovka ventilační jednotky s rekuperací tepla)



- 1 Stisknutím tlačítek [<] a [>] přepněte na obrazovku nastavení funkcí nabídky
- 2 Stisknutím [^] a [v] vyberte funkce nabídky
- 3 Stiskněte tlačítko [□ Nastavit/uložit]
→ Otevře se potvrzovací obrazovka.
- 4 Stiskněte tlačítko [□ Nastavit/uložit]
→ Vraťte se na obrazovku nastavení funkcí nabídky.

4. Změna nastavené teploty (Obrazovka klimatizační jednotky)

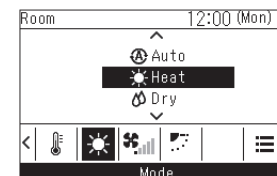


- 1 Stisknutím tlačítek [<] a [>] přepněte na obrazovku „Nastavená teplota (Set temp.)“
- 2 Stisknutím [^] a [v] změníte nastavení teploty
→ Stisknutím tlačítka [^] nastavenou teplotu zvýšíte a stisknutím tlačítka [v] ji snížíte.

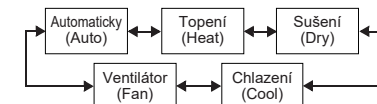
POZNÁMKA

- Nastavení teploty nelze změnit, pokud je nastavena možnost „Ventilátor (Fan)“.
- Ohledně nastavení, viz rovněž návod k obsluze k RBC-AW(M)SU5*.

5. Změna provozního režimu (Obrazovka klimatizační jednotky)



- 1 Stisknutím tlačítek [<] a [>] přepněte na obrazovku „Režim (Mode)“
- 2 Stisknutím [^] a [v] vyberte provozní režim



POZNÁMKA

V závislosti na modelu vnitřní jednotky se nezobrazují provozní režimy, které nelze nastavit.

Ohledně dalších nastavení, viz rovněž návod k obsluze k RBC-AW(M)SU5* a klimatizační jednotce.

Funkce

Režimy ventilace

* Více podrobností najdete v „Režimy ventilace“ „2 Funkce“. Lze zvolit [Režim výměny tepla (Heat exchange mode)] nebo [Automatický režim (Automatic mode)].

O nevyvážených otáčkách ventilátoru

(◀▶ [SA>EA]/▶▶ [SA<EA])

Pro běžnou ventilaci zvolte Vysokou, Střední a Nízkou:

Objemy přívodu vnitřního vzduchu a odvodu venkovního vzduchu jsou nastaveny na stejnou úroveň.

Při nevyvážených otáčkách ventilátoru:

- Při výběru ◀▶ [SA>EA]: objem přívodu vnitřního vzduchu je větší než objem odvodu venkovního vzduchu.
(Je snížen vstup vlhkosti a pachů z hygienické místnosti a kuchyně.)
- Při výběru ▶▶ [SA<EA]: objem odvodu venkovního vzduchu je větší než objem přívodu vnitřního vzduchu.
(Je snížen výstup pachů a vzduchových bakterií do chodby nebo dalších prostor.)
- * Je-li nastavení nevyvážené rychlosti ventilátoru zřejmě nesprávné, obraťte se na prodejce.

24hodinová ventilace

- Když je nastavení 24hodinové ventilace aktivní, stisknete tlačítko [ON/OFF ZAP/VYP. (ON/OFF)] při spuštění systému – provozní kontrolka zhasne, na displeji se zobrazí 24, a spustí se 24hodinová ventilace.
- V menu „Ventilace (Ventilation)“ na hlavní obrazovce nebo v menu „11. Ventilace (Ventilation)“ můžete dočasně zastavit 24hodinovou ventilaci.
Indikátor 24, zhasne a 24hodinová ventilace se dočasně zastaví.

POZNÁMKA

- Výchozí tovární nastavení 24hodinové ventilace je „OFF“ (VYP). O změnu nastavení na „ON“ (ZAP) požádejte prodejce.
- Během 24hodinové ventilace nelze měnit nastavení rychlosti nebo režimu ventilátoru. Jejich indikátory nejsou zobrazeny.
* Během 24hodinové ventilace je jednotka v provozu s nastavením [LOW (NÍZKÁ)] rychlost ventilátoru a [Režim výměny tepla].
- Kontrolka „6“ zůstane svítit nebo se zastaví v režimu centrálního řízení. (Centrální 1, 2 a externí vstup ventilace s rekuperací tepla CN61 (2) - (3) nebo CN705 (1) - (2) zákaz provozu dálkového ovladače)

Noční provoz s uvolněním tepla

- Noční uvolnění tepla je funkce ke snížení zátěže na klimatizaci v místnosti v ranních letních hodinách odváděním vzduchu uvnitř, který se zahřál, když je klimatizační jednotka vnoci automaticky zastavena v režimu obtoku.
- Provoz nočního pročištění ohřevu funguje, pokud je aktivováno noční pročištění a poslední provozní režim klimatizační jednotky před zastavením je ,  nebo .

Je-li stisknuto tlačítko [ON/OFF ZAP/VYP. (ON/OFF)] při spuštění systému, zhasne provozní kontrolka, na displeji se zobrazí  a noční provoz s uvolněním tepla přejde do pohotovosti.

Po přechodu provozu do pohotovosti jednotka automaticky spustí ventilaci s [Nízkou] rychlostí ventilátoru a v [Režimu obtoku], když jsou splněny podmínky ke spuštění nočního provozu s uvolněním tepla, viz níže.

Noční provoz s uvolněním tepla je pozastaven na půl hodiny v případě detekce kterékoli z podmínek pro pozastavení.

Jsou-li splněny podmínky pro spuštění nočního provozu s uvolněním tepla půl hodiny po pozastavení, provoz se znovu spustí. V opačném případě bude provoz pozastaven o další půlhodinu. Tento cyklus je opakován, dokud nejsou splněny podmínky pro zastavení (ukončení) nočního provozu suvolněním tepla, viz níže.

Podmínky pro spuštění nočního provozu suvolněním tepla

Jednotka porovná vnitřní a venkovní teploty pomocí sledovacího provozu (po dobu přibl. 5 minut) a spustí noční provoz s uvolněním tepla v případě splnění následujících podmínek.

1. Mezi aktivací pohotovosti nočního provozu s uvolněním tepla a spuštěním sledovacího provozu uplynula určitá doba. (Tato doba je nastavena v intervalu 1- 48 hodin s krokem 1 hodina.)
2. Vnitřní teplota je min. o 3 °C vyšší než vnější teplota a vnitřní teplota je min. o 2 °C vyšší než teplota nastavená pro provoz.

Podmínky pro pozastavení nočního provozu s uvolněním tepla (pozastavení trvá půl hodiny.)

1. Teplota v místnosti (TRA) je stejná nebo nižší než venkovní teplota (TOA) nebo je teplota v místnosti (TRA) stejná nebo nižší než teplota nastavená pro provoz.

Podmínky pro zastavení (ukončení) nočního provozu s uvolněním tepla

Noční provoz s uvolněním tepla skončí a indikátor  se přestane zobrazovat v případě splnění kterékoli z následujících podmínek.

1. Dojde ke spuštění klimatizační jednotky nebo jednotky HRV s cívkou DX.
2. Od spuštění sledovacího provozu uplynulo 48 hodin.

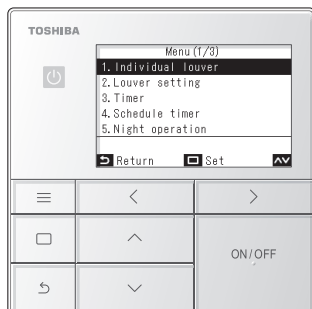
POZNÁMKA

- Výchozí tovární nastavení nočního provozu s uvolněním tepla je „OFF“ (VYP).
O změnu nastavení na „ON“ (ZAP) nebo nastavení doby, odkdy je sledovací provoz spuštěn, požádejte prodejce.
- Nastavení rychlosti nebo režimu ventilátoru nelze během nočního provozu s uvolněním tepla měnit. Jejich indikátory nejsou zobrazeny.
- Indikátor  zůstává rozsvícen, je-li provoz v pohotovosti či pozastaven.
- Noční provoz s uvolněním tepla nelze aktivovat v případě, že je aktivována 24 hodinová ventilace.

⚠ VÝSTRAHA

- Noční provoz s uvolněním tepla není proveden, když venkovní teplota klesne na přibl. 15 °C či nižší, aby nedošlo ke kondenzaci v jednotce HRV s cívkou DX, ale indikátor  stále svítí.
- Kontrolka „6“ zůstane svítit nebo se zastaví v režimu centrálního řízení. (Centrální 1, 2 a externí vstup ventilace s rekuperací tepla CN61 (2) - (3) nebo CN705 (1) - (2) zákaz provozu dálkového ovladače)

■ Jak zacházet s nabídkami



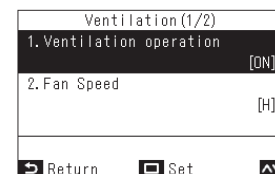
- 1** Stiskněte [Menu (Menu)]
- 2** Stisknutím tlačítek [] a [] vyberte položku
→ Vybraná položka je černě zvýrazněna.
- 3** Stiskněte [Návrat (Return)]
→ Zobrazí se „Menu (Menu)“ nebo se vrátte na hlavní obrazovku.

■ Ventilace (Ventilation)

Je možné nastavit položky ventilace.

POZNÁMKA

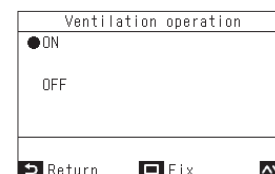
- V závislosti na systému existují položky, které lze nebo nelze nastavit.
- V závislosti na nastavení existují položky, které mění zobrazený obsah.



- 1** V „Menu (Menu)“ vyberte možnost „Ventilace (Ventilation)“ a stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]
- 2** Stisknutím tlačítek [] a [] vyberte položku
- 3** Stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]

Položka	Popis
1. Provoz ventilace (Ventilation operation)	U větrání nastavte možnost „ON (ON)“ nebo „OFF (OFF)“.
2. Rychlost ventilátoru (Fan speed)	Vyberte „Rychlost ventilátoru (Fan speed)“.
3. Režim (Mode)	Vyberte „Režim (Mode)“.
4. 24h ventilace vypnuta (24h ventilation off)	Zastavení 24hodinového provozu větrání.

Provoz ventilace (Ventilation operation) (ON (ON) či OFF (OFF) větrání)

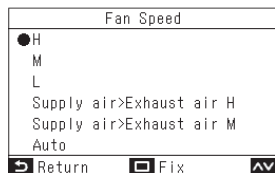


- 1** Na obrazovce „Ventilace (Ventilation)“ stisknutím tlačítek [] a [] vyberte položku „Provoz ventilace (Ventilation operation)“ a poté stiskněte [Nastavit/ uložit]
- 2** Stisknutím tlačítek [] a [] vyberte stav „ON (ON)“ nebo „OFF (OFF)“
- 3** Stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]
→ Vraťte se na obrazovku „Ventilace (Ventilation)“.

POZNÁMKA

- Pokud není připojena žádná ventilační jednotka nebo pokud nejsou provedena nastavení povolující provoz funkce „Individuální ventilace (Individual ventilation)“, zobrazí se hlášení „Nemožné (Impossible)“.
- Položky „Rychlost ventilátoru (Fan speed)“, „Režim (Mode)“ a „24h ventilace vypnuta (24h ventilation off)“ lze nastavit pouze tehdy, když je k vašemu systému připojen ventilace s rekuperací tepla řady VN-M*HE* nebo řady VN-*SY-E. „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“ lze nastavit pouze v případě, že je k systému připojena pouze naše ventilace s rekuperací tepla řady VN-*SY-E.
- Pokud je nakonfigurováno nastavení umožňující provoz „Individuální ventilace (Individual ventilation)“ s připojenou ventilací s rekuperací tepla jiné řady než VN-M*HE* nebo VN-*SY-E, zobrazí se na obrazovce Podrobnosti během provozu ventilace ukazatel „“.

Rychlost ventilátoru (Fan speed)



1 Na obrazovce „Ventilace (Ventilation)“ stisknutím tlačítek [] a [] vyberte položku „Rychlost ventilátoru (Fan speed)“ a poté stiskněte [Nastavit/uložit]

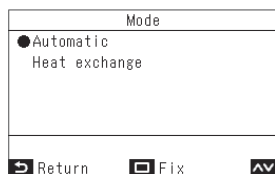
2 Stisknutím tlačítek [] a [] vyberte možnost „Rychlost ventilátoru (Fan speed)“

3 Stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]

→ Vraťte se na obrazovku „Ventilace (Ventilation)“.

* Když je přívod vzduchu „Nizký“ (zvolte nastavení Nizký nebo „Přiváděný vzduch < Odváděný vzduch“ a zvolte Nerovnováha média), jednotka HRV s cívkou DX vypne termostat.

Režim (Mode)



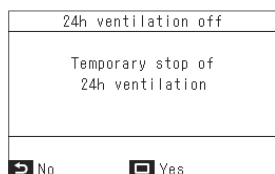
1 Na obrazovce „Ventilace (Ventilation)“ stisknutím tlačítek [] a [] vyberte položku „Režim (Mode)“ a poté stiskněte [Nastavit/uložit]

2 Stisknutím tlačítek [] a [] vyberte možnost „Režim (Mode)“

3 Stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]

→ Vraťte se na obrazovku „Ventilace (Ventilation)“.

24h ventilace vypnuta (24h ventilation off)



1 Na obrazovce „Ventilace (Ventilation)“ stisknutím tlačítek [] a [] vyberte položku „24h ventilace vypnuta (24h ventilation off)“ a poté stiskněte [Nastavit/uložit]

→ Otevře se potvrzovací obrazovka.

2 Stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]

→ Vraťte se na obrazovku „Ventilace (Ventilation)“.

Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)

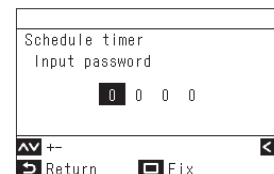
(Nastavení jednodenního provozního rozvrhu jednotlivých úkonů)

Nastavte provozní rozvrh pro 1 den a poté klimatizaci provozujte podle tohoto rozvrhu.

Můžete pracovat dle téhož rozvrhu každý den, bez ohledu na den v týdnu („každý den (every day)“), pracovat dle jiného rozvrhu každý den („týden (week)“) nebo nastavit den bez naplánovaného provozu („Prázdninové nastavení (Holiday setting)“).

POZNÁMKA

Může být vyžadováno heslo správce.



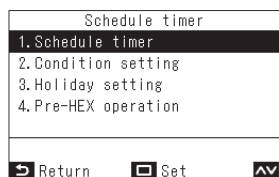
1. Na obrazovce pro zadávání hesla vyberte stisknutím tlačítek [] a [] čísla a stisknutím tlačítek [] a [] vyberte polohu pro jejich zadávání

2. Po zadání hesla stiskněte [Nastavit/uložit]

* Ohledně počátečního nastavení hesla správce viz počáteční nastavení „Nastavení hesla (Password setting)“ v Montážní příručce.

- Časovač pro plánování provozu nefunguje za následujících podmínek.
Jestliže je časovač pro plánování provozu zablokovaný, jestliže jsou pomocí časovače pro plánování provozu nastaveny dny volna, jestliže hodiny blikají (nejsou nastaveny), během nezvyklých situací, během zkušebního režimu, během nastavování funkcí, při nastaveném a funkčním časovači a během centrálního ovládání (pokud je „ON/OFF (ON/OFF)“ zakázáno)
- Jestliže jsou připojeny 2 dálkové ovladače, nelze nastavení provést na „Podřízená jednotka dálkový ovladač (Follower remote controller)“.
- Než přistoupíte k nastavení „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“, proveďte nastavení „Hodiny (Clock)“.
(viz návod k obsluze k RBC-AW(M)SU5*)
- Čas lze nastavovat v krocích po 1 minutě.
- Nastavení teploty lze provést v rozsahu od 18 do 29 °C. (Pokud však byla nastavena položka „Nastavení limitu teplotního rozsahu (Set temp. range limit)“, pak provoz probíhá v jejím rozsahu.)
- Pokud nechcete změny uložit, stiskněte tlačítko [Návrat (Return)], takže podmínky zůstanou takové jako před změnami, a vraťte se na obrazovku „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“.
- Provozní režim funkce „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“ se stane provozním režimem předchozí provozní doby.
- Provozní režimy si lze vybírat. Více podrobností najdete v „Provozním režimu nastavení časovače“ v „Nabídce nastavení polí (Field setting menu)“ v instalační příručce k RBC-AW(M)SU5*.
- Jestliže je položka „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“ ve stavu „ON (ON)“, objevuje se v podrobném zobrazení symbol „“.

Nastavení časovače pro plánování provozu na ON (ON)



- 1 V „Menu (Menu)“ vyberte možnost „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“ a stiskněte tlačítko [] Nastavit/uložit]
- 2 Stisknutím tlačítek [] a [] vyberte možnost „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“
- 3 Stisknutím tlačítka [] vyberte možnost „ON (ON)“
→ Stisknutím tlačítka [] a výběrem možnosti „OFF (OFF)“ nastavení zrušíte.
- 4 Stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]
→ Vraťte se na obrazovku „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“.

Nastavení podmínek (Condition setting)	každý den (every day)	Provoz dle téhož rozvrhu každý den, bez ohledu na den v týdnu.
	týden (week)	Provoz dle nastaveného jednotýdenního rozvrhu, který se liší pro každý den v týdnu. Lze zaregistrovat až tři jednotýdenní rozvrhy.
Prázdninové nastavení (Holiday setting)		Během dnů stanovených jako „Prázdninové nastavení (Holiday setting)“ není klimatizace v provozu dle časovače pro plánování provozu, ani když je u nich provoz nastaven v položce „Nastavení podmínek (Condition setting)“ v rozvrhu.

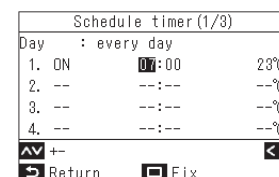
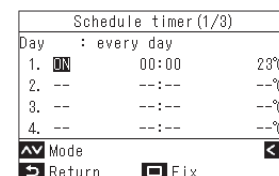
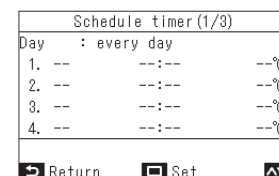
Nastavení podmínek (Condition setting) (Nastavení 1denních provozních rozvrhů)

Nastavit můžete 1denní provozní rozvrh.

V 1 rozvrhu (1denním) lze nastavit až 8 vzorců (být v provozu, čas spuštění, nastavení teploty).

▼ každý den (every day) (Tentýž rozvrh každý den, bez ohledu na den v týdnu)

Provoz může probíhat dle téhož rozvrhu každý den, bez ohledu na den v týdnu.



- 1 Na obrazovce „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“ stisknutím tlačítek [] a [] vyberte položku „Nastavení podmínek (Condition setting)“ a poté stiskněte [Nastavit/uložit]
- 2 Stisknutím tlačítek [] a [] vyberte položku „každý den (every day)“ a poté stiskněte [Menu (Menu)]
→ Stisknutím [] a [] zkontrolujte aktuální nastavení.
Nastavení jsou zobrazena v 8 vzorcích.
- 3 Stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]
- 4 Stisknutím tlačítek [] a [] vyberte možnost „--“ (není nastaveno), „ON (ON)“, „OFF (OFF)“ nebo „Automaticky (Auto)“
- 5 Stisknutím tlačítka [] vyberte počáteční čas a nastavenou teplotu
→ Pokud se zobrazuje „--“ (není nastaveno), nelze čas a teplotu nastavit.
- 6 Stisknutím [] a [] změňte nastavení času a teploty
→ Stisknutím [] přepněte na položku, kterou chcete změnit.
- 7 Stisknutím [] se přesunete na další vzorec
→ Celkem lze nastavit až 8 vzorců.
→ Nastavení každého vzorce provedte v krocích 4 až 6.
- 8 Stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]
→ Otevře se potvrzovací obrazovka změn.
- 9 Stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]
→ Vraťte se na obrazovku „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“.

▼týden (week) (Jiný rozvrh pro každý den v týdnu)

Provoz může probíhat dle jiného rozvrhu každý den v týdnu.

Schedule timer	
1. Schedule timer	
2. Condition setting	
3. Holiday setting	
4. Pre-HEX operation	

Return Set AV

Schedule timer	
every day	
● week1	
week2	
week3	

Set Return Fix AV



Schedule timer	
every day	
week1	
● week2	
week3	

Set Return Fix AV



Schedule timer	
every day	
week1	
week2	
● week3	

Set Return Fix AV

- 1 Na obrazovce „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“ stisknutím tlačítek [] a [] vyberte položku „Nastavení podmínek (Condition setting)“ a poté stiskněte [Nastavit/uložit]

- 2 Stisknutím tlačítek [] a [] vyberte jednu z možností „týden (week)1“, „týden (week)2“ nebo „týden (week)3“ a poté stiskněte [Menu (Menu)]

→ Lze nastavit tři „týden (week)“.

Pomocí tlačítek [] a [] nastavte postupně „týden (week)1“,

„týden (week)2“ i „týden (week)3“ v krocích 4 až 9 a jeden z nich můžete následně vybrat pro provoz.

→ Vyberte den a stisknutím tlačítek [] a [] zkontrolujte u každého dne nastavení.

→ Stisknutím [] a [] zkontrolujte aktuální nastavení.

Nastavení jsou zobrazena v 8 vzorcích.

- 3 Stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]

Schedule timer1 (1/3)		
Day	: Monday	
1. --	--:--	--°C
2. --	--:--	--°C
3. --	--:--	--°C
4. --	--:--	--°C

Day Return Set AV

Schedule timer1 (1/3)		
Day	: Monday	
1. --	--:--	--°C
2. --	--:--	--°C
3. --	--:--	--°C
4. --	--:--	--°C

Day Return Reset Fix AV

Schedule timer1 (1/3)		
Day	: Monday	
1. ON	01:00	25°C
2. OFF	05:00	°C
3. ON	10:00	25°C
4. OFF	23:00	°C

Day Return Reset Fix AV

Schedule timer	
Schedule timer confirm?	

No Yes

POZNÁMKA

Pro jiná nastavení položky „týden (week)“ zopakujte kroky 2 až 9.

- 4 Stisknutím tlačítek [] a [] vyberte den a poté stiskněte []

- 5 Stisknutím tlačítek [] a [] vyberte možnost „--“ (není nastaveno), „ON (ON)“, „OFF (OFF)“ nebo „Automaticky (Auto)“ a čas a nastavenou teplotu
→ Stisknutím [] přepněte na položku, kterou chcete změnit.

- 6 Stisknutím [] se přesunete na další vzorec
→ Celkem lze pro každý den nastavit až 8 vzorců.

- 7 Stisknutím [] a [] vyberte den

- 8 Stisknutím tlačítek [] a [] změňte den (Proveďte nastavení pro ostatní dny)

→ Pro nastavení všech dnů proveďte kroky 4 až 8.

- 9 Stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]

→ Zobrazí se potvrzovací hlášení.

- Pokud vám nastavení vyhovují, stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]
- Pro návrat na obrazovku nastavení stiskněte [Návrat (Return)]

▼ Vymazání nastavení jednoho dne

Schedule timer1 (1/3)		
Day	: Monday	
1.	ON	01:00 25°C
2.	OFF	05:00 °C
3.	ON	10:00 25°C
4.	OFF	23:00 °C
AV + ≡ Reset <>		
→ Return □ Fix		

Schedule timer
Delete the day setting?
→ No □ Yes

1 Stiskněte [≡ Menu (Menu)]

2 Stiskněte tlačítko [□ Nastavit/uložit]

→ Rozvrh vybraného dne se vymaže.

→ Stisknutím tlačítka [→ Návrat (Return)] se vrátíte na obrazovku nastavení každodenního rozvrhu.

▼ Kopírování obsahu předcházejícího dne

Schedule timer1 (1/3)		
Day	: Tuesday	
1.	--	--:-- --°C
2.	--	--:-- --°C
3.	--	--:-- --°C
4.	--	--:-- --°C
AV Day ≡ Reset <>		
→ Return □ Fix		

Schedule timer
Copy the previous day setting?
→ No □ Yes

1 Stiskněte [ON/OFF ON/OFF (ON/OFF)]

2 Stiskněte tlačítko [□ Nastavit/uložit]

→ Zkopírují se nastavení rozvrhu dne před zvoleným dnem.

→ Stisknutím tlačítka [→ Návrat (Return)] se vrátíte na obrazovku nastavení každodenního rozvrhu.

POZNÁMKA

Pokud nechcete změny uložit, stiskněte tlačítko [→ Návrat (Return)], takže podmínky zůstanou takové jako před změnami, a vraťte se na obrazovku „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“.

Prázdninové nastavení (Holiday setting) (Dny, kdy provoz neprobíhá dle časovače pro plánování provozu)

Nastavte dny v týdnu, kdy neprobíhá žádný provoz v položce „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“.

Schedule timer
1. Schedule timer
2. Condition setting
3. Holiday setting
4. Pre-HEX operation
→ Return □ Set AV

Holiday setting
Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun
AV Set <>
→ Return □ Fix

1 Na obrazovce „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“ stisknutím tlačítek [▲] a [▼] vyberte položku „Prázdninové nastavení (Holiday setting)“ a poté stiskněte [□ Nastavit/uložit]

2 Stisknutím tlačítek [<] a [>] vyberte den a stisknutím tlačítek [▲] a [▼] vyberte nastavení nebo vymažte

→ Ve dnech označených symbolem „●“ neprobíhá provoz dle „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“.

3 Stiskněte tlačítko [□ Nastavit/uložit]

→ Vraťte se na obrazovku „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“.

POZNÁMKA

- Jiné úkony, než úkony dle časovače pro plánování provozu (jako jsou úkony dálkového ovladače a centrální ovládání) lze provádět i ve dnech, které jsou nastaveny jako dny volna.
- Pokud nechcete změny uložit, stiskněte tlačítko [→ Návrat (Return)], takže podmínky zůstanou takové jako před změnami, a vraťte se na obrazovku „Časovač plánovaného rozvrhu (Schedule timer)“.

Provoz časovače

Informace o provozu časovače v dálkových ovladačích pro zařízení RBC-AW(M)SU5* naleznete v návodu k obsluze příslušných dálkových ovladačů.

Zvolte typ časovače z následujících tří typů: (Max. 168 hodin)

Časovač vypnutí	: Vypne se po určené době.
Vypnutí časovače připomenutí	: Vypne se po určené době při každém použití jednotky.
Časovač zapnutí	: Spustí se po určené době.

■ Časovač (Timer) (Nastavení časovače spuštění nebo zastavení provozu)

Výběr typu časovače



- 1 V „Menu (Menu)“ vyberte možnost „Časovač (Timer)“ a stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]
- 2 Stisknutím tlačítek [] a [] vyberte časovač, který chcete nastavit
- 3 Stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]

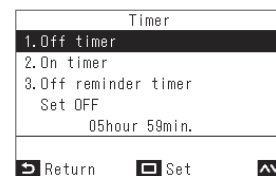
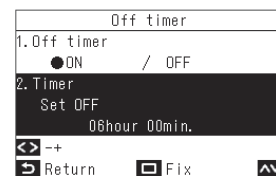
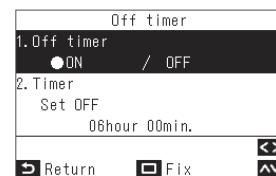
POZNÁMKA

Informace ohledně „Časovač vypnutí (Off timer)“ a „Časovač zapnutí (On timer)“

- Položky „Časovač vypnutí (Off timer)“ a „Časovač zapnutí (On timer)“ se povolují pouze jednou.
- „Časovač vypnutí (Off timer)“ a „Časovač zapnutí (On timer)“ nefungují za následujících podmínek.
Jestliže jsou položky „Časovač vypnutí (Off timer)“ a „Časovač zapnutí (On timer)“ během nastavování funkcí zablokovány při centrálním ovládání. (pokud je „ON/OFF (ON/OFF)“ zakázáno.)
- Jestliže jsou připojeny 2 dálkové ovladače, nelze nastavení provést na „Podřízená jednotka dálkový ovladač (Follower remote controller)“.
- Časový rozsah nastavení „Časovač vypnutí (Off timer)“ a „Časovač zapnutí (On timer)“ činí nejméně 30 minut a nejvýše 168 hodin (7 dnů).
- Pokud nechcete změny uložit, stiskněte tlačítko [Návrat (Return)], takže podmínky zůstanou takové jako před změnami, a vraťte se na obrazovku „Časovač (Timer)“.
- Pokud dojde k výpadku proudu, nastavení „Časovač vypnutí (Off timer)“ a „Časovač zapnutí (On timer)“ se zruší. (Přejdou do stavu „OFF (OFF)“.)
- Jestliže jsou položky „Časovač vypnutí (Off timer)“ a „Časovač zapnutí (On timer)“ ve stavu „ON (ON)“, objevuje se v podrobném zobrazení symbol .

Časovač vypnutí (Off timer)

Časovač můžete nastavit na čas, kdy se má provoz jednotky HRV s cívkou DX zastavit.



1 Na obrazovce „Časovač vypnutí (Off timer)“ stiskněte [] a [] vyberte možnost „Časovač vypnutí (Off timer)“

2 Stiskněte []
→ Stisknutím tlačítka [] se nastavení zruší.

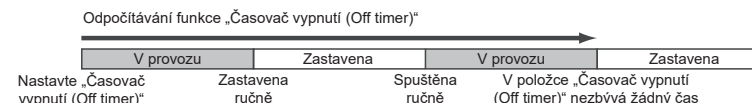
3 Stisknutím tlačítek [] a [] vyberte možnost „Časovač (Timer)“

4 Stisknutím tlačítek [] a [] změňte čas
→ Čas lze až do 24 hodin nastavit v 30 minutových krocích a poté v krocích po 1 hodině.

5 Stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]
→ Vraťte se na obrazovku „Časovač (Timer)“.

POZNÁMKA

- Jednotka HRV s cívkou DX přestane po uplynutí času nastaveného v položce „Časovač vypnutí (Off timer)“ pracovat.
- V období, než funkce „Časovač vypnutí (Off timer)“ zastaví provoz jednotky HRV s cívkou DX, pokračuje odečítání času v položce „Časovač vypnutí (Off timer)“ i po zastavení a opětovném spuštění jednotky HRV s cívkou DX.



Časovač zapnutí (On timer)

Časovač můžete nastavit na čas, kdy se má provoz jednotky HRV s cívkou DX spustit.



1 Na obrazovce „Časovač zapnutí (On timer)“ stiskněte [] a [] vyberte možnost „Časovač zapnutí (On timer)“

2 Stiskněte []

→ Stisknutím tlačítka [] se nastavení zruší.

3 Stisknutím tlačítek [] a [] vyberte možnost „Časovač (Timer)“

4 Stisknutím tlačítek [] a [] změňte čas

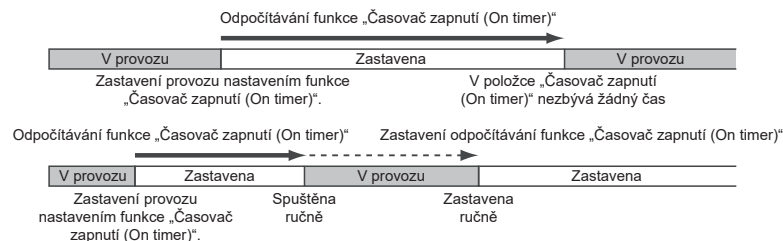
→ Čas lze až do 24 hodin nastavit v 30 minutových krocích a poté v krocích po 1 hodině.

5 Stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]

→ Vraťte se na obrazovku „Časovač (Timer)“.

POZNÁMKA

- Jednotka HRV s cívkou DX začne po uplynutí času nastaveného v poloze „Časovač zapnutí (On timer)“ pracovat.
- Jednotka HRV s cívkou DX se zastaví, jakmile je čas v poloze „Časovač zapnutí (On timer)“ nastaven.
- Pokud spustíte provoz jednotky HRV s cívkou DX během odpočítávání funkce „Časovač zapnutí (On timer)“, přepne se položka „Časovač zapnutí (On timer)“ do stavu „OFF (OFF)“.



Operace „Časovače vypnutí (Off timer)“, „Časovače zapnutí (On timer)“

- Každá operace „Časovače vypnutí (Off timer)“, „Časovače zapnutí (On timer)“ je platná pouze jednou.
- „Časovač vypnutí (Off timer)“, „Časovač zapnutí (On timer)“ nepracuje za následujících podmínek. Pokud je „Časovač vypnutí (Off timer)“, „Časovač zapnutí (On timer)“ vypnutý, při výskytu abnormalit, během nastavování funkce a během centrálního řízení (pokud je „ON/OFF (Časovač zapnutí)“ zakázán)
- Pokud jsou připojeny 2 dálkové ovladače, nastavení nelze provést na „Podřízená jednotka dálkový ovladač (Follower remote controller)“.
- Rozsah nastavení „Časovače vypnutí (Off timer)“, „Časovače zapnutí (On timer)“ je minimálně 30 minut a maximálně 168 hodin (7 dnů).
- Pokud nechcete změny uložit, stiskněte tlačítko [Zpět], takže podmínky zůstanou takové jako před změnami, a vraťte se na obrazovku „Časovač (Timer)“.
- Při výpadku napájení se zruší „Časovač vypnutí (Off timer)“, „Časovač zapnutí (On timer)“ (změní se na „OFF (OFF)“).
- Když je „Časovač vypnutí (Off timer)“, „Časovač zapnutí (On timer)“ nastaven na „ON (ON)“, pak se v podrobném zobrazení zobrazí .

Vypnutí časovače připomenutí (Off reminder timer)

Časovač můžete nastavit od času zahájení provozu jednotky HRV s cívkou DX do času zastavení.



1 Na obrazovce „Vypnutí časovače připomenutí (Off reminder timer)“ stiskněte [] a [] vyberte možnost „Vypnutí časovače připomenutí (Off reminder timer)“

2 Stiskněte []

→ Stisknutím tlačítka [] se nastavení zruší.

3 Stisknutím tlačítek [] a [] vyberte možnost „Časovač (Timer)“

4 Stisknutím tlačítek [] a [] změňte čas

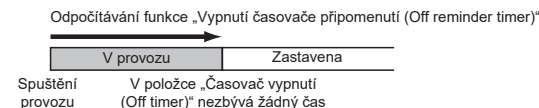
→ Časy lze nastavit v krocích po 10 minutách.

5 Stiskněte tlačítko [Nastavit/uložit]

→ Vraťte se na obrazovku „Časovač (Timer)“.

POZNÁMKA

- Jednotka HRV s cívkou DX začne pracovat a po uplynutí nastaveného času se zastaví.



- „Vypnutí časovače připomenutí (Off reminder timer)“ nefunguje za následujících podmínek. Jestliže je během neobvyklých stavů, ve zkušební režimu, během nastavování funkcí, během nastavování časovače a během centrálního ovládání (pokud je „ON/OFF (ON/OFF)“ zakázáno) „Vypnutí časovače připomenutí (Off reminder timer)“ zablokován
- Jestliže jsou připojeny 2 dálkové ovladače, nelze nastavení provést na „Podřízená jednotka dálkový ovladač (Follower remote controller)“.
- Časový rozsah nastavení „Vypnutí časovače připomenutí (Off reminder timer)“ činí nejméně 30 minut a nejvýše 240 minut.
- Pokud nechcete změny uložit, stiskněte tlačítko [Návrat (Return)], takže podmínky zůstanou takové jako před změnami, a vraťte se na obrazovku „Časovač (Timer)“.
- Jestliže je položka „Vypnutí časovače připomenutí (Off reminder timer)“ ve stavu „ON (ON)“, objevuje se v podrobném zobrazení symbol .

5 Instalace

■ Umístění

- Jednotku neinstalujte v místech, kde venkovní teplota klesá pod 5 °C.
- Vyvarujte se montáže v blízkosti strojů vydávajících vysokofrekvenční vlny.
- Nevhodné pro chemické závody jako jsou chladírenské závody na zkapalněný oxid uhličitý.
- Může dojít k poruše na určitých místech, jako jsou následující:
 - Oblasti s velkým množstvím kapek oleje (včetně strojního oleje) nebo výparů
 - Solné prostory v blízkosti oceánů atd.
 - Horké prameny se sulfidizujícím plynem atd.
 - Velmi kyselé nebo zásadité prostory.Na výše uvedených místech je třeba používat zvláštní údržbu nebo díly. Kvůli dalším podrobnostem kontaktujte prodejce, kde jste výrobek zakoupili.
- Neinstalujte klimatizaci v místech, kde je přítomen prach železa či jiného kovu. Pokud prach železa či jiného kovu přilne nebo se nahromadí uvnitř klimatizační jednotky, může dojít k jeho spontánnímu vznícení a požáru.
- Ponechte dostatek prostoru okolo přívodu a odvodu vzduchu venkovní jednotky tak, aby nebyla omezená ventilace.
- Vyhněte se místům, kde může silný vítr foukat proti přívodu a odvodu vzduchu venkovní jednotky.
- Pro použití při sněžení, připojte k venkovní jednotce sněhový stojan, sněhový kryt atd. Kvůli dalším podrobnostem kontaktujte prodejce, kde jste výrobek zakoupili.
- Ujistěte se, že voda vypouštěná z venkovní jednotky je vypouštěna do míst s dobrou drenáží.
- Ověřte instalaci filtrů pro prvek tepelného přenosu a částicového vzduchového filtru se střední účinností. Při absenci jejich instalace dojde u prvku tepelného přenosu či výměníku tepla k ucpání prachem, ke snížení výkonu a případnému způsobení úniku vody.
- Dodržujte vzdálenost nejméně 1 m mezi přístrojem jednotka HRV s cívkou DX/dálkovým ovladačem a televizí nebo rádiem. Nedodržení tohoto opatření může způsobit vizuální poruchu nebo hluk.
- Ponechte vzdálenost nejméně 1,5 m mezi odvodem vzduchu a požárním hlásičem. Pokud nedodržíte toto opatření, nemusí hlásič pracovat správně nebo zjistit požár v případě požáru.

■ Dávejte pozor na provozní zvuky

- Jednotku umístěte na dostatečně zabezpečené místo tak, aby se nezvyšoval hluk nebo vibrace.
- Pokud je něco umístěno v blízkosti odvodu vzduchu venkovní jednotky, může se zvýšit hluk.
- Nerušte sousedy studeným/teplým vzduchem či hlukem vycházejícím z odvodu vzduchu venkovní jednotky.

6 Provoz a výkon klimatizační jednotky

■ Před provozem zkontrolujte

- Zapněte hlavní vypínač nejméně 12 hodin před spuštěním klimatizace.
- Řádně připojte zemnicí vodič.
- Nainstalujte vzduchový filtr do vnitřní jednotky.

■ Odmrazování při topení

Pokud na venkovní jednotku padne mráz během topení, provede se automaticky odmrazení (přibližně 2 - 10 minut) pro zlepšení topného výkonu.

■ 3 minutová ochrana

Venkovní jednotka nebude pracovat přibližně 3 minuty potom, kdy byla klimatizace ihned restartována po vypnutí nebo když se zapne hlavní vypínač. Slouží to k ochraně systému.

■ Výpadek napájení

- V případě výpadku napájení se zastaví všechny operace.
- Pro obnovení operací stiskněte tlačítko ON/OFF (ZAP/VYP).

■ Otáčení ventilátoru zastavené vnitřní jednotky

Zatímco ostatní vnitřní jednotky pracují, ventilátory na vnitřních jednotkách v pohotovostním režimu se otáčejí několik minut přibližně jednou za hodinu pro ochranu strojů.

■ Ochranné zařízení (Spínač vysokého tlaku)

Při nadměrném zatížení přístroje jednotka HRV s cívkou DX spínač vysokého tlaku přístroj jednotka HRV s cívkou DX automaticky zastaví. Při aktivaci ochranného zařízení se zastaví provoz jednotky a začne blikat provozní kontrolka. Při aktivaci ochranného zařízení se na dálkovém ovladači zobrazí kontrolní kód.

Ochranné zařízení se může aktivovat v následujících případech:

Při chlazení

- Když je blokován přívod vzduchu nebo odvod vzduchu venkovní jednotky.
- Když proti odvodu vzduchu venkovní jednotky neustále fouká silný vítr.

Při topení (pouze pro modely s tepelným čerpadlem)

- Když na vzduchovém filtru vnitřní jednotky přilíhají ulpívá prach nebo nečistoty.
- Když je blokován odvod vzduchu vnitřní jednotky.

POZNÁMKA

Když se aktivuje ochranné zařízení, vypněte hlavní vypínač, odstraňte příčinu a potom jednotku znovu zapněte.

■ Operace chlazení/topení

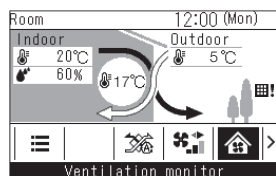
Každá jednotka může být ovládána samostatně. Nicméně probíhá-li chlazení a ohřev vnitřních jednotek připojených ke stejné venkovní jednotce zároveň, závisí to na typu venkovní jednotky. U venkovních jednotek, které nepodporují současný provoz, pokud se pokoušíte o současný provoz, vnitřní jednotky provádějící chlazení se zastaví a ukazatel přípravy chodu  se zobrazí na dálkovém ovladači. Vnitřní jednotka provádějící topení bude pokračovat v práci. Když se budete snažit o provoz bez nakonfigurovaného nastavení, na dálkovém ovladači se zobrazí indikátor přípravy chodu  a provoz se zastaví. Je-li správcem přístroje jednotka HRV s cívkou DX pevně nastaven provoz chlazení či topení, platí pro provoz pouze zkonfigurované nastavení.

■ Prvek tepelné výměny

Prvek tepelné výměny může během počátečního období použití vydávat zápach. Nejedná se o závadu ani o nic škodlivého.

◆Reset značky filtru (Filter sign reset)

Na podrobném zobrazení se objeví „“ k ohlášení času pro vyčištění filtru.

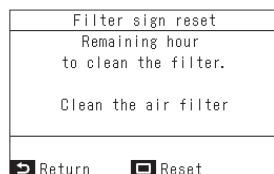


- Jakmile se symbol „“ zobrazí, nezapomeňte vyčistit filtry a pak provést reset.



- Pokud jsou jednotky HRV s cívkou DX v provozu se zobrazeným symbolem „“, zobrazí se upozornění „Kontrola filtru (Filter check.)“. Zatímco se zobrazuje, stiskněte buď provozní tlačítko, nebo jej ponechte zobrazovat se alespoň 5 sekund a následně zmizí.

Když se zobrazuje symbol prohlídky filtru (reset prohlídky filtru)

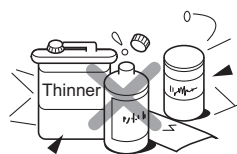


- 1 V „Menu (Menu)“ vyberte možnost „Reset značky filtru (Filter sign reset)“ a stiskněte tlačítko [ Nastavit/uložit]
- 2 Stiskněte tlačítko [ Nastavit/uložit]

⚠ VÝSTRAHA

Čištění dálkového ovladače

- K očištění dálkového ovladače použijte suchou látku.
- Na dálkový ovladač nepoužívejte mokré textilie.
- Pro očištění nepoužívejte chemicky ošetřenou prachovku, ani takové materiály nenechávejte příliš dlouho na jednotce. Mohlo by dojít k poškození povrchu jednotky.
- K čištění nepoužívejte benzin, ředidlo, leštící prášek ani podobná rozpouštědla. Tyto prostředky způsobují narušení či deformaci plastového povrchu.



7 Údržba

■ Údržba filtru a prvku tepelné výměny

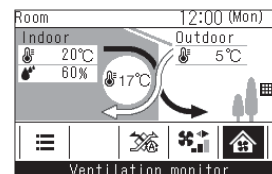
⚠ VAROVÁNÍ

Čištění filtru a prvku tepelné výměny vyžaduje nebezpečnou práci ve výškách – o její provedení požádejte kvalifikovaného instalačního či servisního technika. Tyto práce neprovádějte sami.

⚠ VÝSTRAHA

Netiskněte tlačítka mokřými rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

◆Čištění filtrů



Když se v podrobném zobrazení objeví symbol „“, vyčistěte filtry.

- Ucpané filtry mohou způsobit nižší výkon.

8 Specifikace

Položka	Č. modelu		MMD-UPV***1HY*		
			050	080	100
Typ	Funkce		Dvojúčelový typ chlazení a ohřevu		
	Konfigurace jednotky		Nenápadný typ		
Napájení			220 - 240 V~, 50 Hz / 208 - 230 V~, 60 Hz		
Ekvivalentní HP			1,0	1,7	2,0
Chladivo			R32, R410A		
Kapacita zpracování tepelné zátěže venkovního vzduchu	chladicí kapacita (*1)		4,10 (1,30)	6,56 (2,06)	8,25 (2,32)
	kapacita ohřevu (*1)		5,53 (2,33)	8,61 (3,61)	10,92 (4,32)
Příkon (W)	Režim výměny tepla	(Extra vysoký)	250	477	558
		Vysoký	215	368	540
		Střední	145	192	350
		Nízký	38	74	96
	Režim obtoku	(Extra vysoký)	250	477	558
		Vysoký	215	382	557
		Střední	145	200	364
		Nízký	38	74	96
Proud (A)	Režim výměny tepla	(Extra vysoký)	1,52	2,80	3,20
		Vysoký	1,35	2,21	3,11
		Střední	0,94	1,22	2,11
		Nízký	0,31	0,53	0,65
	Režim obtoku	(Extra vysoký)	1,52	2,80	3,20
		Vysoký	1,35	2,29	3,19
		Střední	0,94	1,26	2,19
		Nízký	0,31	0,53	0,65
Maximální provozní proud (A)	Režim výměny tepla	(Extra vysoký)	1,52	2,80	3,20
		Vysoký	1,35	2,21	3,11
		Střední	0,94	1,22	2,11
		Nízký	0,31	0,53	0,65
	Režim obtoku	(Extra vysoký)	1,52	2,80	3,20
		Vysoký	1,35	2,29	3,19
		Střední	0,94	1,26	2,19
		Nízký	0,31	0,53	0,65
Objem vzduchu (m³/h) (*2)	(Extra vysoký)		500	800	950
	Vysoký		500	800	950
	Střední		430	600	800
	Nízký		220	350	430
	spodní limit		330	480	640
Limit objemu vzduchu (m³/h) (Extra vysoký, Vysoký, Střed)	horní limit		600	960	1140
	(Extra vysoký)		455	728	865
čistý průtok přívodu vzduchu (m³/h)	Vysoký		455	728	865
	Střední		383	546	728
	Nízký		196	319	392
	(Extra vysoký)		220	220	185
Externí statický tlak (Pa)	Režim výměny tepla	(Extra vysoký)	220	220	185
		Vysoký	170	130	160
		Střední	125	75	115
		Nízký	35	27	30

Položka	Č. modelu		MMD-UPV***1HY*		
			050	080	100
Externí statický tlak (Pa)	Režim obtoku	(Extra vysoký)	220	220	185
		Vysoký	170	130	160
		Střední	125	75	115
		Nízký	35	27	30
Hladina zvukového tlaku (dB(A))(* 3)	Režim výměny tepla	(Extra vysoký)	39,0	43,0	43,0
		Vysoký	37,0	38,5	42,0
		Střední	34,0	33,5	39,5
		Nízký	24,0	23,0	25,5
	Režim obtoku	(Extra vysoký)	39,0	43,0	43,0
		Vysoký	37,0	39,5	42,5
		Střední	34,0	34,5	40,5
		Nízký	24,0	23,0	25,5
Teplota Účinnost výměny (%)	průměr	(Extra vysoký)	74,0	72,5	70,5
		Vysoký	74,0	72,5	70,5
		Střední	74,5	75,0	71,0
		Nízký	78,0	86,5	82,0
	pro ohřev	(Extra vysoký)	79,0	78,0	78,0
		Vysoký	79,0	78,0	78,0
		Střední	79,5	79,0	78,5
		Nízký	81,0	89,0	85,0
	pro chlazení	(Extra vysoký)	69,0	67,0	63,0
		Vysoký	69,0	67,0	63,0
		Střední	69,5	71,0	63,5
		Nízký	75,0	84,0	79,0
Entalpie Účinnost výměny (%)	pro ohřev	(Extra vysoký)	73,0	73,0	72,0
		Vysoký	73,0	73,0	72,0
		Střední	73,5	75,0	73,0
		Nízký	77,0	86,0	81,0
	pro chlazení	(Extra vysoký)	64,0	64,0	62,0
		Vysoký	64,0	64,0	62,0
		Střední	65,0	68,0	63,0
		Nízký	70,0	79,0	75,0
poměr čistého průtoku přívodu vzduchu (%)		(Extra vysoký)	91	91	91
		Vysoký	91	91	91
		Střední	89	91	91
		Nízký	89	91	91
Vnější rozměry (Délka × Šířka × Výška) (mm)			1360×1020×386	1593×1230×386	
Hmotnost výrobku (kg)			66	85	85
Vhodný nominální průměr vedení (mm)			Φ200	Φ250	Φ250

* Hladina zvukového tlaku je nižší než 70 dBA.

* Je-li teplota vnějšího vzduchu nižší než -10 °C, jednotka spustí preventivní režim odvodu chladu (ventilátor SA funguje přerušovaně).

Ventilátor SA nefunguje, když je teplota venkovního vzduchu nižší než -20 °C.

*1 Číslo v () uvádí teplo shromážděné tepelným výměníkem vzduch - vzduch.

*2 Objem vzduchu se může přepnout na režim vysoký (extra vysoký), střední nebo nízký.

Když je přívod vzduchu „Nízký“, jednotka HRV s cívkou DX vypne termostat (režim ventilátoru) v zájmu ochrany zařízení.

*3 Hladina zvukového tlaku se měří 1,5 m pod středem zařízení.

Hladina zvukového tlaku je hodnota, která byla měřena v akustické místnosti.

Hladiny zvukového tlaku jsou tedy vyšší než tato hodnota v závislosti na provozních podmínkách, odraženém zvuku a periferním hluku.

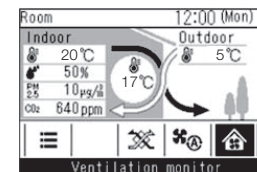
Informace o výrobku z hlediska požadavků na ekologickou konstrukci. (Nařízení (EU) 2016/2281)
<http://ecodesign.toshiba-airconditioning.eu/en>

9 Provozní opatření senzoru CO₂ / PM2.5 (Volitelné součásti)

- Tento multifunkční senzor není měřicím přístrojem založeným na Zákonu o měření. **Nepoužívejte senzorovou jednotku jako bezpečnostní zařízení pro detekci a prevenci toxických plynů nebo hořlavých plynů, které by měly za následek nedostatek kyslíku, otravu oxidem uhelnatým apod.**
- Koncentrace je zjišťována každým čidlem v cestě vnitřního nasávaného vzduchu (RA) jednotky HRV s cívkou DX. Protože se nerovnoměrnost projeví i v koncentraci v obytné místnosti, může dojít k rozdílu mezi koncentrací zobrazenou na dálkovém ovladači a měřením v prostředí apod. Pokud dojde k rozdílu mezi koncentrací zobrazenou na dálkovém ovladači a koncentrací při měření v prostředí atd., můžete upravit citlivost senzoru nebo opravit koncentraci, která se má zobrazit na dálkovém ovladači.
(Měření v okolním prostředí: Měření, sledování a analýzy koncentrace atd., které se provádějí za účelem pochopení atmosférických a jiných podmínek životního prostředí.)
- U tohoto multifunkčního snímače nelze jednotku HRV s cívkou DX spustit/zastavit automaticky.
- Při provozu s rychlostí ventilátoru „Automaticky“ je režim ventilace pevně nastaven jako [Režim výměny tepla] (Heat exchange mode) bez ohledu na režim výměny tepla nastavený z dálkového ovladače.
(Displej dálkového ovladače zůstane v nastaveném ventilačním režimu.)
- Během 24hodinového větrání a nočního provozu s uvolněním tepla není automatická regulace otáček ventilátoru prováděna pomocí tohoto snímače.
- Pokud chcete odstranit zápach, prach atd. větráním bez ohledu na koncentraci v interiéru, zvolte pro rychlost ventilátoru místo „Automaticky“ možnost [Vysoká].
- Vlivem náhlých změn teploty a vlhkosti (déšť apod.) se může změnit přesnost detekce tohoto snímače a koncentrace v interiéru nemusí být zjištěna správně. V takové situaci nechte jednotku chvíli běžet s otáčkami ventilátoru nastavenými na „Vysoká“ namísto „Automaticky“.
- Při rychlosti ventilátoru „Automaticky“ se může rychlost ventilátoru automaticky zvýšit a větrání může být hlasitější.
- Protože se detekční koncentrace každého snímače může lišit v závislosti na provozním prostředí, podmínkách instalace výrobku atd., může být cílová koncentrace překročena v závislosti na provozním prostředí.
- Tento vícefunkční snímač je určen pro použití v ovzduší běžných interiérů. Při jeho použití v extrémně prašné místnosti apod. nemusí být koncentrace správně detekována.

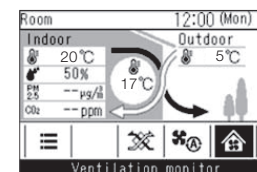
◆Zobrazení koncentrace a kontrola

- * Pokud je senzor CO₂ / PM2,5 (Multifunkční senzor) připojen k jednotce HRV s cívkou DX, jednotlivé koncentrace se zobrazují na dálkovém ovladači, jak je znázorněno na obrázku vpravo.
- * Zobrazení koncentrace CO₂ a koncentrace PM2,5 na dálkovém ovladači lze skrýt pomocí nastavení DN. Chcete-li provést změnu, obraťte se na svého dodavatele (prodejce).
- * Je-li koncentrace skrytá, v případě poruchy čidla se rovněž nezobrazí koncentrace CO₂ „- - ppm“, koncentrace PM2,5 „- - μg/m³“.
- * Rozsah zobrazení koncentrace je následující: CO₂: 300 - 5 000 ppm, PM2,5: 0 - 999 μg/m³.
- * Zvolíte-li rychlost ventilátoru „Auto“, změní se rychlost ventilátoru automaticky podle koncentrace CO₂ a koncentrace PM2,5.
- * Cílová koncentrace ve výchozím továrním nastavení je následující: CO₂: 1 000 ppm, PM2,5: 70 μg/m³. Chceteli změnit cílovou koncentraci, obraťte se na svého dodavatele (prodejce).
- * Automatickou regulaci otáček ventilátoru v závislosti na koncentraci CO₂ nebo koncentraci PM2,5 lze vybrat individuálně. Pokud jsou zapnuty oba ovládací prvky, bude jednotka HRV s cívkou DX pracovat při otáčkách ventilátoru blízkých cílové koncentraci (vyšší z koncentrací). Pokud chcete zvolit buď regulaci dle koncentrace CO₂, nebo dle PM2,5, kontaktujte svého dodavatele (prodejce).
- * Obecně platí, že koncentrace CO₂ by měla být nejvýše 1 000 ppm.
(REHVA (Federace evropských sdružení pro vytápění, ventilaci a klimatizaci))
- * Obecně platí, že koncentrace PM2,5 (denní průměr) by měla být nejvýše 70 μg/m³.
(Ministerstvo životního prostředí Číny)



◆Porucha snímače

- * Zobrazení koncentrace CO₂ je „- - ppm“, pokud je v provozu jednotka HRV s cívkou DX, může být koncentrace abnormální nebo může dojít k poruše čidla.
- * Zobrazení koncentrace PM2,5 je „- - ppm“, snímač může mít závadu.
- * Pokud navíc na displeji dálkového ovladače bliká kontrolní kód [E30] [J04] [J05], mohlo dojít k poruše čidla CO₂ / PM2,5. Ve výše uvedeném případě se obraťte na svého dodavatele (prodejce).
- * V případě poruchy snímače CO₂ / PM2,5 zůstane jednotka HRV s cívkou DX v provozu.



10 Před požadavky na servis

Před vyžádáním servisní opravy zkontrolujte body popsané níže.

Symptom	Příčina
Po stisknutí tlačítka nedojde ke spuštění provozu.	• Je vypnutý jistič? • Došlo k výpadku proudu?
Jednotka je v provozu ale provozní kontrolka se nerozsvítí.	Je na displeji zobrazen indikátor či ? Nastavení nočního provozu s uvolněním tepla nebo 24hodinové ventilace je „ON“ (ZAP). Podrobnosti naleznete v části „Funkce“. O změnu nastavení na „OFF“ (VYP) požádejte prodejce.
Jednotka zahájí provoz bez jakékoli obsluhy dálkového ovladače.	Došlo nyní k obnovení provozu jednotky po výpadku proudu nebo jste právě zapnuli jistič? (Nastavení týkající se obnovení po výpadku proudu jsou „ON“ (ZAP). O podrobnosti požádejte prodejce.)
Někdy je slyšet „svišťivý“ zvuk.	Když začala operace, během operace nebo ihned po zastavení operace může být slyšet zvuk, jako když teče voda, a provozní zvuky mohou být silnější 2 nebo 3 minuty ihned po zahájení operace. Jde o zvuk proudění chladiva atd.
Je slyšet tiché klapání.	To je zvuk, který vzniká, když se výměník tepla atd. mírně rozpíná a smršťuje kvůli změně teploty.
Svítlí indikátor .	• Když nemůže být provedena operace chlazení, protože jiná vnitřní jednotka provádí operaci topení. • Je venkovní teplota mimo provozní rozsah teplot?
Svítlí indikátor .	Když správce přístroje jednotka HRV s cívkou DX pevně nastavil operaci na COOL nebo HEAT a je prováděna opačná operace než nastavená.
Svítlí indikátor .	Když se ventilátor zastaví, aby zabránil foukání studeného vzduchu při začátku topení.
Ze stojanu u vnitřní jednotky vychází zvuk nebo studený vzduch.	Protože chladivo dočasně teklo, aby zabránilo zachycování oleje nebo chladiva ve stojanu u vnitřní jednotky, může být slyšet zvuk tekoucího chladiva nebo může být vyfukována bílá pára, když jiná vnitřní jednotka pracuje v režimu HEAT, a studený vzduch v režimu COOL.
Při zapnutí napájení přístroje jednotka HRV s cívkou DX je slyšet „klapavý“ zvuk.	Zvuk vzniká, když pracuje expanzní ventil poté, co bylo zapnuté napájení.
Automaticky pracuje nebo se zastavuje.	Je časovač „ON“ (ZAP) nebo „OFF“ (VYP)?
Nepracuje.	• Je to výpadek napájení? • Je hlavní vypínač vypnutý? • Je vypadlá výkonová pojistka nebo jistič? • Pracovalo ochranné zařízení? (Rozsvítí se provozní kontrolka.) • Je časovač „ON“ (ZAP)? (Rozsvítí se provozní kontrolka.) • Je zvolené současné COOL a HEAT? (Na displeji dálkového ovladače svítí indikátor .) • Je venkovní teplota mimo provozní rozsah teplot? Provoz se automaticky zastavuje.
Jednotka běží pouze v režimu ventilace	Je venkovní teplota mimo provozní rozsah teplot? Při venkovní teplotě mimo rozsah operace chlazení/topení běží jednotka automaticky v režimu ventilace.

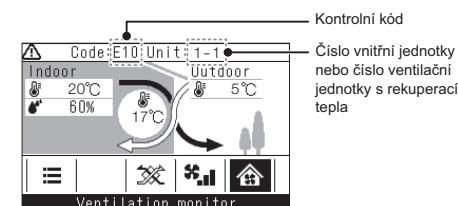
11 Odstraňování problémů

⚠ VÝSTRAHA

Dojde-li k výskytu jakékoli z následujících podmínek, vypněte hlavní vypínač napájecího zdroje a neprodleně se obraťte na prodejce:

- Operace přepnutí nefunguje správně.
- Hlavní pojistka napájení se často přepalí nebo je často aktivován jistič obvodu.
- Dovnitř jednotky HRV s cívkou DX se dostane cizí předmět nebo voda.
- Když jednotku HRV s cívkou DX nelze zprovoznit ani po odstranění příčiny aktivace ochranného zařízení. (Na dálkovém ovladači bliká provozní kontrolka a . Když se na displeji dálkového ovladače zobrazí a kombinace , , , nebo a čísla, informujte kvalifikovaného servisního technika o textu na displeji.)
- Jsou zjištěny jakékoli neobvyklé stavy.

◆Ověřte a zkontrolujte



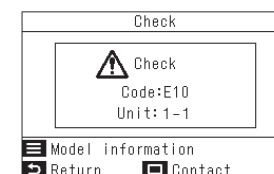
Pokud dojde k poruše v jednotce HRV s cívkou DX, bliká na displeji dálkového ovladače kontrolní kód a číslo jednotky HRV s cívkou DX.

* Kontrolní kód se zobrazuje pouze za provozu.

Když se zobrazí kontrolní kód a číslo jednotky HRV s cívkou DX, stisknutím tlačítka [Návrat (Return)] otevřete obrazovku „Kontrola (Check)“.

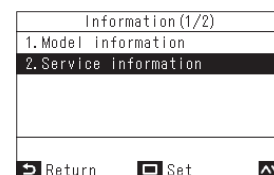
Na obrazovce „Kontrola (Check)“ otevřete stisknutím tlačítka [Nastavit/uložit] kontakty.

Stisknutím tlačítka [Menu (Menu)] zobrazíte „Informace o modelu (Model information)“.



◆Kontaktní informace v případě nutnosti oprav

Zde si můžete prohlédnout kontaktní informace pro případ nutnosti oprav.



1 Na obrazovce „Informace (Information)“ stisknutím tlačítek [] a [] vyberte položku „Servisní informace (Service information)“ a poté stiskněte [Nastavit/uložit]

Prohlášení o shodě

Výrobce: Carrier HVAC Equipment (Hangzhou) Co., Ltd.
No.181, Weiken Street, Baiyang Block, Hangzhou Qiantang Area,
Zhejiang Province, China

Držitel TCF: Carrier RLC Europe S.A.S
Immeuble Le Cristalia 3 rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison FRANCIE

Tímto potvrzuje, že níže popsané strojní zařízení:

Obecný název: Klimatizační jednotka

Model/typ: MMD-UPV0501HY-E
MMD-UPV0801HY-E
MMD-UPV1001HY-E

Obchodní název: Ventilační jednotka s rekuperací tepla s cívkou DX

Splňuje ustanovení směrnice „Strojní zařízení“ (2006/42/EC) a převedení předpisů do vnitrostátního práva.

Nesmí být uvedeno do provozu, dokud nebude finální strojní zařízení, do něhož má být zahrnuto, prohlášeno za vyhovující ustanovením směrnice „Strojní zařízení“, kde je to vhodné.

Jméno: Takeuchi, Hiroyuki
Funkce: SM, Oddělení zajištění kvality
Datum: 10. ČERVENCE 2024
Místo vydání: Čínská lidová republika

POZNÁMKA

Toto prohlášení pozbývá platnosti v případě provedení technických či provozních úprav bez souhlasu výrobce.

Prohlášení o shodě

Výrobce: Carrier HVAC Equipment (Hangzhou) Co., Ltd.
No.181, Weiken Street, Baiyang Block, Hangzhou Qiantang Area,
Zhejiang Province, China

Držitel TCF: Carrier Solutions UK Ltd.
Porsham Close Belliver Industrial Estate Roborough Plymouth Devon
PL6 7DB Velká Británie

Tímto potvrzuje, že níže popsané strojní zařízení:

Obecný název: Klimatizační jednotka

Model/typ: MMD-UPV0501HY-E
MMD-UPV0801HY-E
MMD-UPV1001HY-E

Obchodní název: Ventilační jednotka s rekuperací tepla s cívkou DX

Předpisy o dodávce strojních zařízení 2008 (Bezpečnost)

Nesmí být uvedeno do provozu, dokud nebude finální strojní zařízení, do něhož má být zahrnuto, prohlášeno za vyhovující ustanovením směrnice „Strojní zařízení“, kde je to vhodné.

Jméno: Takeuchi, Hiroyuki
Funkce: SM, Oddělení zajištění kvality
Datum: 10. ČERVENCE 2024
Místo vydání: Čínská lidová republika

POZNÁMKA

Toto prohlášení pozbývá platnosti v případě provedení technických či provozních úprav bez souhlasu výrobce.

[illegible][illegible]

Carrier HVAC Equipment (Hangzhou) Co., Ltd.